

Kera trends



MOUNTING INSTRUCTIONS
INSTRUCTION DE MONTAGE
MONTAGEHANDLEIDING
UPUTA ZA MONTAŽU
MONTÁŽNÍ NÁVOD
SZERELÉSI ÚTMUTATÓ
NAVODILO ZA MONTAŽO
MONTÁŽNY NÁVOD
Русский
MONTERINGSANVISNING
INSTRUKCJA MONTAŻU

Page 2

Page 4

Pagina 6

Stranica 8

Strana 10

12. oldal

Stran 14

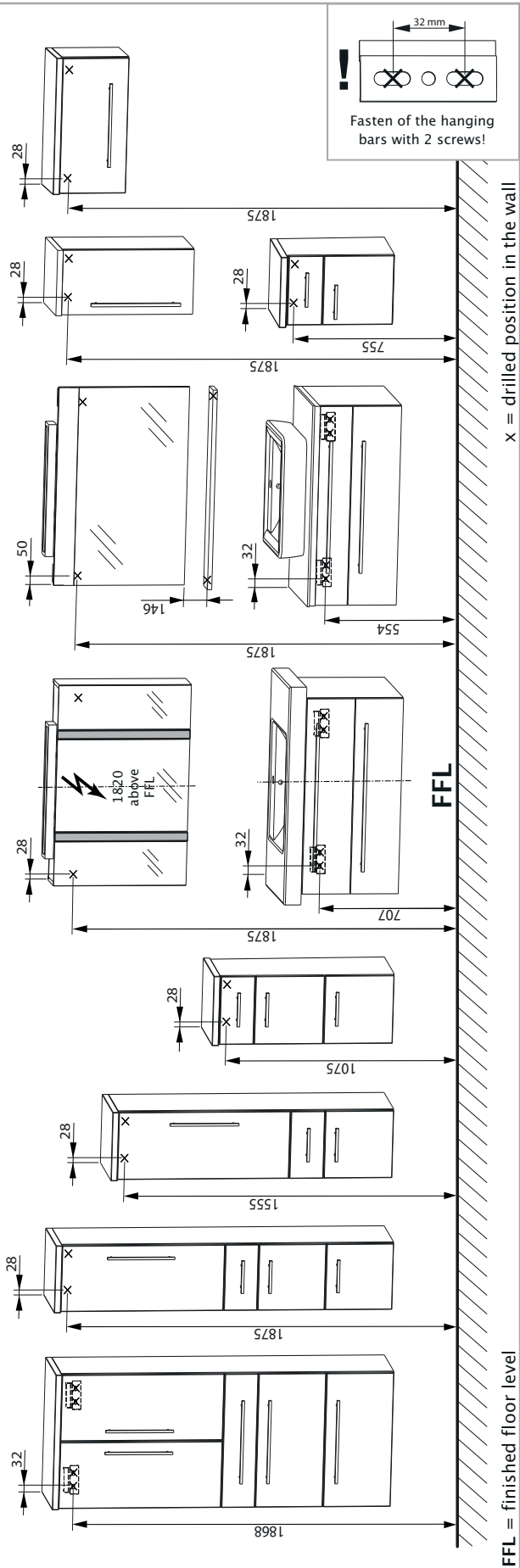
Strana 16

стр. 18

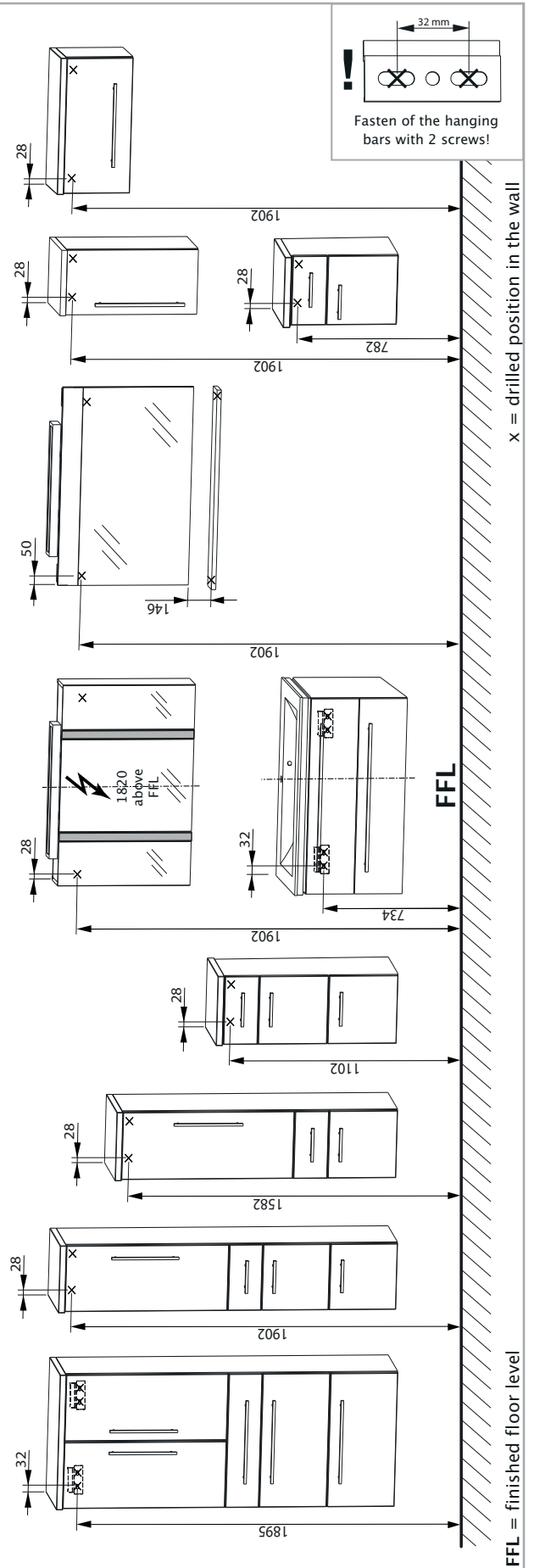
Sida 20

Strona 22

DIMENSION OVERVIEW „CERAMIC WASHSTAND“ (IN MM)



DIMENSION OVERVIEW „MINERAL COMPOSITE/GLASS WASHSTAND“ (IN MM)



SAFETY ADVICE

- The mounting must only be done by experts.
- **Warning: defective mounting is dangerous!**
- Check whether the wall is suitable for the mounting and that the fasteners are strong enough for the forces involved.
- Please read through the mounting instructions carefully before mounting in the bathroom.
- The enclosed fastening material is only suitable for solid walls of sufficient load-bearing strength.
- ⚠ Electrical installations should only be carried out by a specialist electrician DIN VDE 0100-701 (VDE 0100-701):2008-10.
- Electrified, mirrored cabinets and flat mirrors must be located at a minimum distance of 600 mm away from the bath or shower.
- The safety regulations and standards of the particular countries must be observed.

IMPORTANT INFORMATION

- Inspect the packaging for external damage when it is delivered.
- Please check the number of bathroom cabinets supplied and the associated sets of ironmongery (screws, cover caps, handles, etc.) against the delivery note or the article's label on the packaging.
- **Caution:** only remove the protective caps on the mirrored cabinet's doors after mounting the doors, in order to avoid damaging edges of the mirrors.
- Use suitable spacers or distance blocks to even out the existing differences in level caused by coverings applied to the walls, e.g., partial tiling.
- Reinforce any walls of insufficient load-bearing strength.
- The drilled dimensions are measured from the FFL according to the dimensioned layout.
- Fasten the cabinets with the suspension rails:
 - Washstand base cabinet
 - Tall cupboard (with 600 mm width)
- Always fasten the hanging bar to the wall with 2 screws!
- The horizontal spacing between the cabinets can be chosen freely.
- Do not tighten water tap and sink pop-up too firmly.
- Bonding between washstand and shelf with silicone (transparent and solvent-free).
- Handle glass washstand with care!

TOOLS

- Jigsaw
- Drill and battery-operated screwdriver
- Stone drill bit of 8 mm and 14 mm dia.
- Wood drill bit of 4 mm and 10 mm dia.
- Folding metre rule and measuring tape
- Spirit level
- Screwdriver with a 3.5 mm tip for Phillips screws
- 4 mm Allen key
- 8 mm, 10 mm and 17 mm wide open-jawed spanner
- Screw clamps
- Pencil
- Silicone sealant (transparent and solvent-free)

KEEP THE INSTRUCTIONS IN A SAFE PLACE

Caution: keep the instructions safely because they contain information about installing and operating the products.

MAINTENANCE INSTRUCTIONS

- **Caution:** do not use any chemicals, aggressive detergent paste or scouring powder.
- The best way of cleaning the cabinet is to use a damp cloth with some mild washing-up liquid.
- Take care that no residue from droplets remains on the lower edge of bathroom cabinets.
- Polish the mirror with a damp cloth or chamois leather.
- The washbasin can be easily cleaned with any of the usual, non-abrasive cleaning agents.

MOUNTING SEQUENCE

Illustrations in the appendix

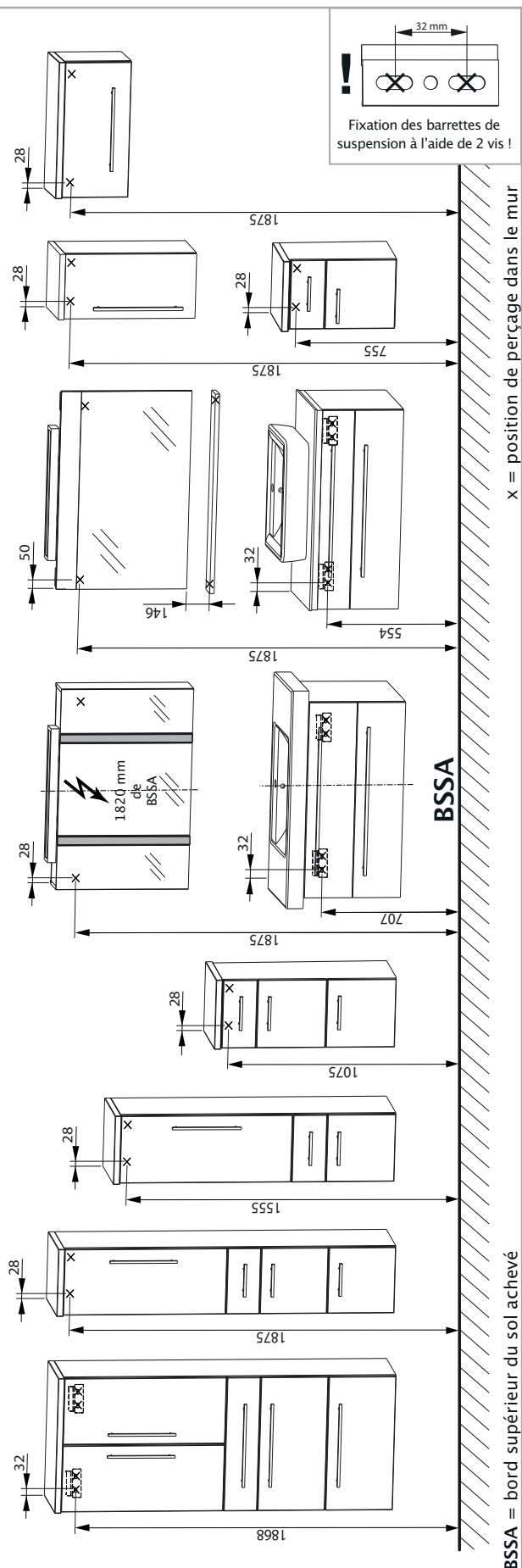
1. **Remove doors and drawers (Fig. A/A1)**
2. **Mounting the lights (Figs. B/B1/B2/B3)**
 - ⚠ The electrical mains supply cable must be voltage-free!
3. **Suspending the cabinets**
 - Mirrored cabinet or flat mirror (centre of the mirrored cabinet = centre of the water supply connection)
 - Upper cabinets, centre cabinets, tall cabinets
 - Plug-in board
 - High board
 - Washstand base cabinet/Washstand (centre of the washstand base cabinet = centre of the water supply connection)
4. **Aligning the flat mirror (Fig. C)**
5. **Aligning the cabinets (Fig. D)**
6. **Mount fitting board (Fig. E)**
7. **Mount washstand**
 - For ceramic washstand:**
 - Put washstand in place, align, mount (Fig. F)
 - Seal washstand (Fig. F1)
 - For glass washbasin:**
 - Drilling of clearance hole (Fig. G)
 - Sawing of cut-out for washstand (Fig. G1)
 - Attaching shelf for washstand (Fig. G2)
 - Mounting of shelf (Fig. G3)
 - Glue washstand with shelf (Fig. G4)
 - Tightly press together washstand with shelf (Fig. G5)
 - Sealing the washstand (Figs. G6/G7)
 - For top-fitted washstand:**
 - Sawing of cut-out for washstand (Fig. H)
 - Attaching shelf for washstand (Fig. H1)
 - Mounting of shelf (Fig. H2)
 - Mount the cabinet and align
 - Align the washstand and mark
 - Remove the washstand and cabinet
 - Mount the washstand (Fig. H3)
 - Mount the cabinet
 - Seal the washstand and cabinet (Fig. H4)
8. **Affixing of the fitting (Fig. I)**
 - **Caution:** Use attached rubber seal.
 - Do not tighten fitting too firmly!
9. **Screwing on the shelf (Fig. J)**
 - **Caution:** do not drill through the shelf!
 - Use the screws supplied.
10. **Mount doors and drawers (Fig. K/K1)**
11. **Adjustment of door damping (Fig. L)**
12. **Aligning the doors (Figs. M/M1/M2)**
13. **Glue handles onto the door of the mirrored cabinet (Fig. N)**
14. **Adjusting the folding hinge (Fig. O)**
15. **Adjusting the drawer (Figs. P/P1)**

CHANGING THE FLOURESCENT TUBE

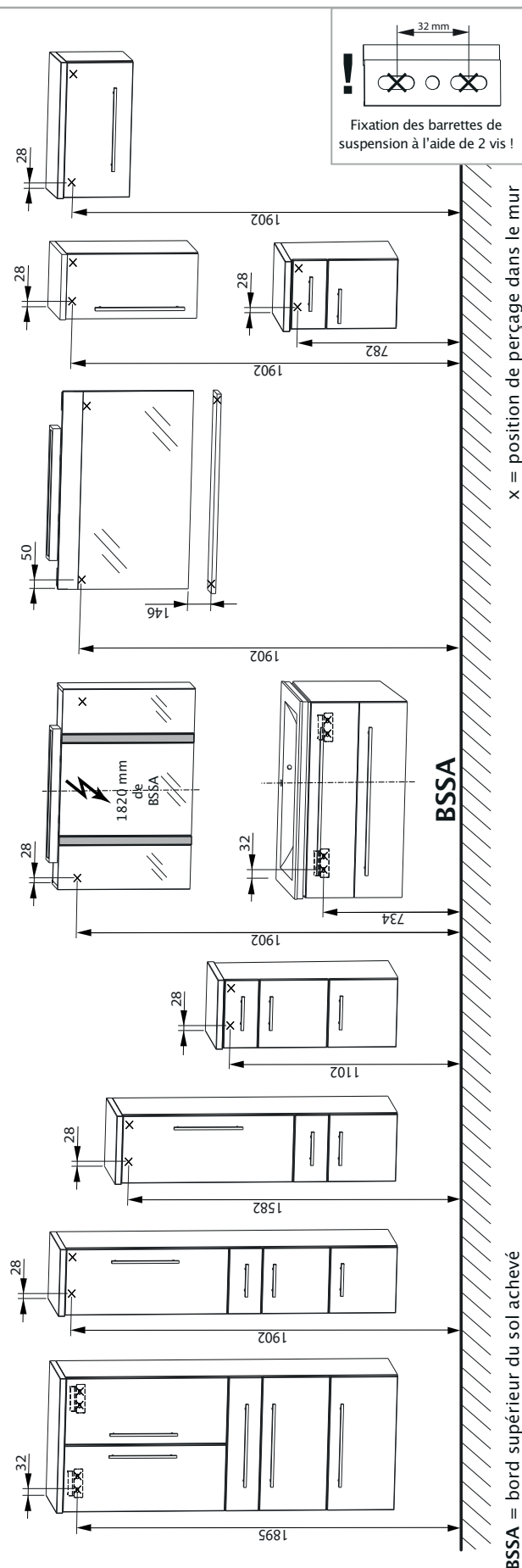
Figures: page 29 (Q)

- ⚠ The electrical mains supply cable must be voltage-free!

APERÇU DES DIMENSIONS « LAVABO EN CÉRAMIQUE » (EN MM)



APERÇU DES DIMENSIONS « LAVABO EN FONTE MINÉRALE / VERRE » (EN MM)



CONSIGNES DE SECURITE

- Ne confiez le montage qu'à des personnes compétentes
- **Mise en garde: un montage incorrect entraîne des risques!**
- Vérifiez si le mur est approprié pour le montage et si le matériel de fixation disponible est utilisable compte tenu des forces existantes.
- Lisez attentivement l'instruction de montage avant de procéder au baignoire.
- Le matériel de fixation fourni n'est prévu que pour des murs massifs, suffisamment portants.
- **!** Seul du personnel qualifié est autorisé à effectuer la mise en place d'installations électriques selon les normes en vigueur (en R.F.A. DIN VDE 0100-701 (VDE 0100-701):2008-10).
- Les armoires de toilette/panneaux de miroir électrifiés doivent présenter une distance minimum de 60 cm jusqu'à la baignoire/douche.
- Les prescriptions de sécurité et les normes du pays respectif doivent être observées.

INFORMATIONS IMPORTANTES

- Assurez-vous, lors de la livraison, que l'emballage ne présente pas de dommages extérieurs.
- Vérifiez le nombre de meubles de salle de bain fournis et les kits de quincaillerie correspondants (vis, capuchons, poignées, etc...) avec le bon de livraison et/ou l'étiquette des articles sur l'emballage.
- **Attention:** n'enlevez les capuchons protecteurs des portes de l'armoire de toilette qu'après le montage des portes afin que les bords du miroir ne soient pas endommagés.
- Compensez les différences de niveau par des revêtements muraux, par exemple, carrelage partiel, par des liteaux d'écartement appropriés.
- Renforcez les murs qui ne sont pas suffisamment portants.
- Distances de perçage de BSSA suivant la vue d'ensemble des cotes.
- Montage des meubles avec barrette d'accrochage:
 - Élément sous plan de toilette
 - armoire haute (avec largeur de 600 mm)
- Toujours fixer la barrette de suspension à l'aide de 2 vis !
- La distance latérale entre les meubles peut être choisie librement.
- Ne pas trop serrer les robinets et le système d'écoulement.
- La liaison entre la vasque et le plan de toilette est réalisée avec de la silicone (nettoyage avec produit incolore et sans solvant).
- Prendre soin de ce meuble vasque en verre!

OUTILS

- Scie à guichet
- Perceuse/Perceuse sans fil
- Perceuse électrique à percussion Ø 8 mm, Ø 14 mm
- Mèche à bois Ø 4 mm, Ø 10 mm
- Mètre pliant/Mètre à ruban
- Niveau à bulle d'air
- Tournevis cruciforme 3,5 mm
- Clé pour vis à tête creuse 4 mm
- Clé plate, ouverture 8 mm, 10 mm, 17 mm
- Serre-joints
- Crayon
- Silicone (nettoyage avec produit incolore et sans solvant)

i CONSERVEZ LES INSTRUCTIONS

Attention: veuillez à conserver les instructions; elles contiennent des informations relatives à l'installation et au fonctionnement des produits!

INSTRUCTION D'ENTRETIEN

- **Attention :** ne pas utiliser de produits chimiques, de produits spéciaux pour tâches ou de produits abrasifs corrosifs!
- Pour le nettoyage des meubles, le mieux est d'utiliser un chiffon humide imbibé d'un peu de liquide-vaisselle.
- Veillez à ce que des résidus de gouttes ne restent pas sur le bord inférieur des meubles de salle de bain.
- Nettoyez le miroir avec un chiffon humide ou une peau de chamois.
- Nettoyage aisé du lavabo au moyen de tout produit de nettoyage standard, sans grains.

ORDRE DU MONTAGE

i Illustrations de l'annexe

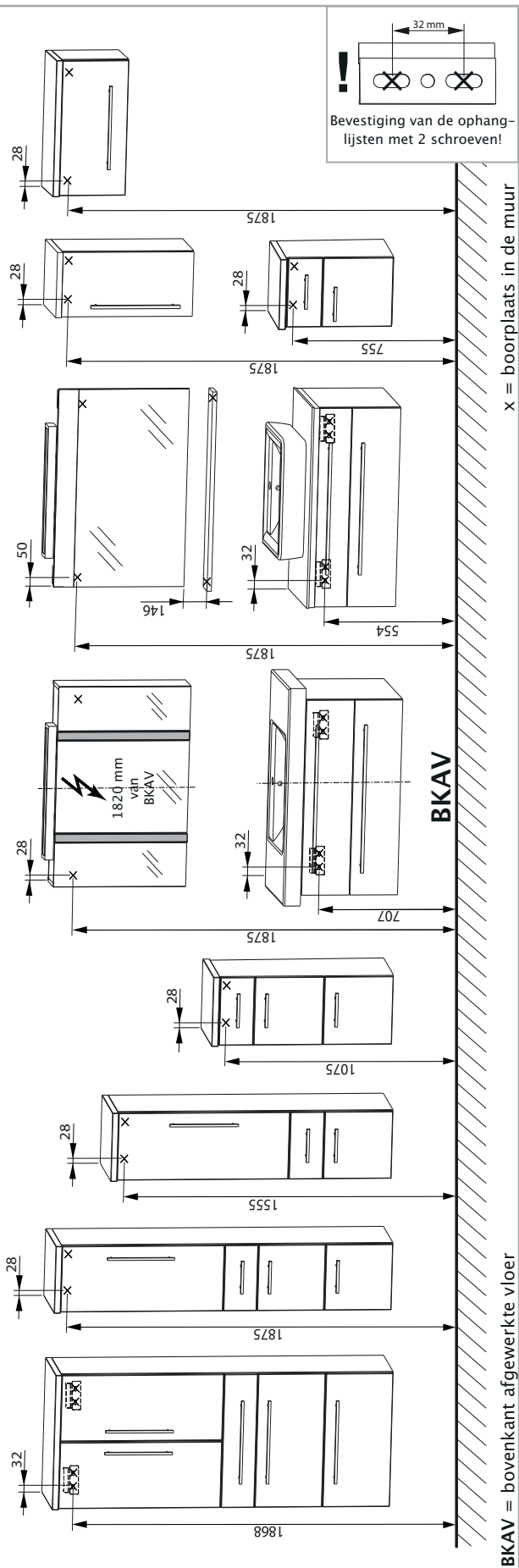
1. **Démonter les portes et tiroirs (illustr. A/A1)**
2. **Montez les lampes (illustr. B/B1/B2/B3)**
! La ligne d'alimentation doit être hors tension!
3. **Accrochez les meubles**
 - Armoire de toilette/Panneaux de miroir (milieu armoire de toilette = milieu branchement d'eau)
 - Éléments supérieurs, Armoires centrales, éléments du haut
 - Panneau enfichable
 - Armoire haute
 - Élément sous plan de toilette/Lavabo (milieu élément sous plan de toilette = milieu branchement d'eau)
4. **Alignez les panneaux de miroir (illustr. C)**
5. **Alignez les éléments (illustr. D)**
6. **Monter l'armoire emboîtable (illustr. E)**
7. **Montage du lavabo**
Pour le lavabo en céramique:
 - Poser, ajuster et monter le lavabo (illustr. F)
 - Rendre étanche le lavabo (illustr. F1)
Pour le lavabo en verre:
 - percer un trou de passage (illustr. G)
 - scier la place pour le lavabo (illustr. G1)
 - poser la plaque support du lavabo (illustr. G2)
 - fixer la plaque support (illustr. G3)
 - coller le lavabo avec la plaque support (illustr. G4)
 - presser fort le lavabo et la plaque support (illustr. G5)
 - Procédez à l'étanchéité du lavabo (illustr. G6/G7)
Pour la superstructure du lavabo:
 - scier la place pour le lavabo (illustr. H)
 - poser la plaque support du lavabo (illustr. H1)
 - fixer la plaque support (illustr. H2)
 - Monter et ajuster l'armoire
 - Ajuster et marquer l'emplacement du lavabo
 - Retirer le lavabo et l'armoire
 - Monter le lavabo (illustr. H3)
 - Monter l'armoire
 - Sceller le lavabo et l'armoire (illustr. H4)
8. **Poser la robinetterie (illustr. I)**
 - **Attention:** Utiliser les joints en caoutchouc.
 - Ne pas serrer trop fortement la robinetterie!
9. **Vissez le plan de toilette (illustr. J)**
 - **Attention:** ne pas percer le plan de toilette!
 - Utilisez les vis fournies.
10. **Monter les portes et les tiroirs (illustr. K/K1)**
11. **Monter l'amortisseur de porte (illustr. L)**
12. **Alignez les portes (illustr. M/M1/M2)**
13. **Coller la poignée sur la porte de l'armoire de toilette (illustr. N)**
14. **Adaptez le ferrement pour clapets (illustr. O)**
15. **Adaptez les tiroirs (illustr. P/P1)**

i REMPLACEZ LA/LES AMPOULE(S)

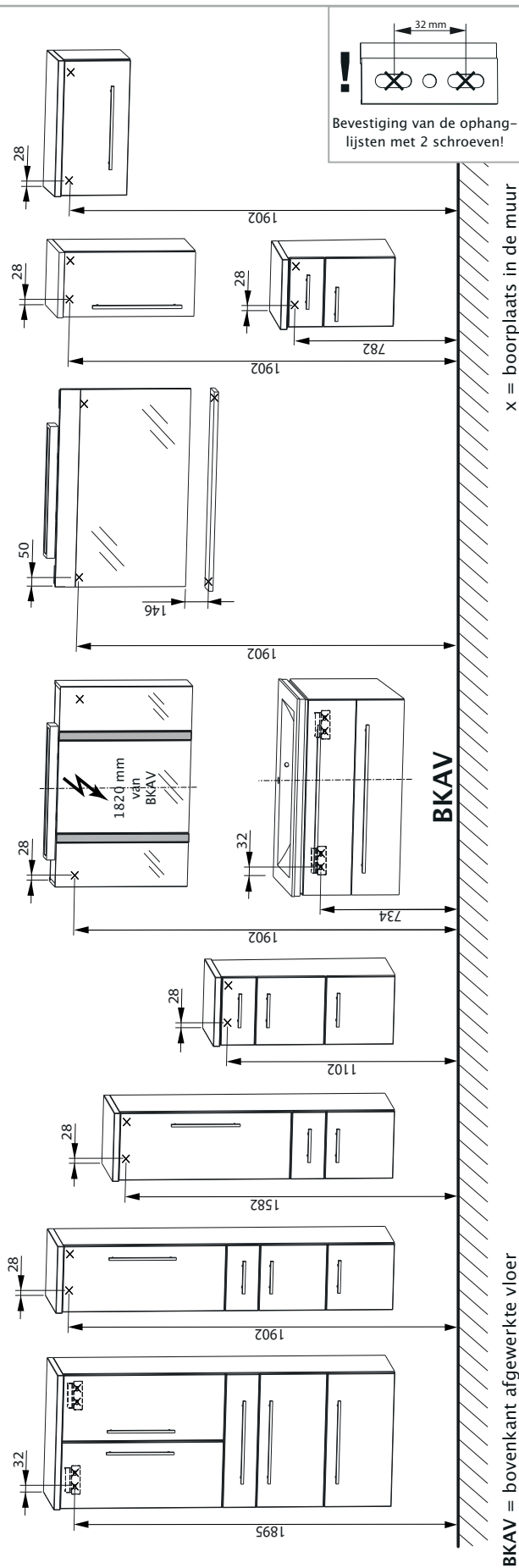
Afbeeldingen op bladzijde 29 (Q)

- !** La ligne d'alimentation doit être hors tension!

MAATOVERZICHT „KERAMISCHE WASTAFEL“ (IN MM)



MAATOVERZICHT „MINERAAL-/GLAZEN WASTAFEL“ (IN MM)



VEILIGHEIDSLINSTRUCTIES

- Montage alleen door vakkundige personen.
- **Waarschuwing: bij verkeerde montage bestaat gevaar!**
- Controleer of de muur voor de montage geschikt is en of de bevestigingsmiddelen voor de optredende krachten bruikbaar zijn.
- Lees a.u.b. de montagehandleiding zorgvuldig door alvorens de badkamer te installeren.
- Het bijgevoegde bevestigingsmateriaal is uitsluitend voor massieve muren met voldoende draagvermogen bedoeld.
- ⚠ Elektro-installaties mogen uitsluitend door elektrotechnici volgens DIN VDE 0100-701 (VDE 0100-701):2008-10 uitgevoerd worden.
- Spiegelkasten/spiegels met een elektrische installatie moeten een minimumafstand van 60 cm tot de badkuip/douche hebben.
- De veiligheidsvoorschriften en normen van het betreffende land dienen in acht te worden genomen.

BELANGRIJKE INFORMATIE

- Controleer de verpakking bij de aflevering op uitwendige beschadigingen.
- Vergelijk a.u.b. het aantal van de geleverde badkamermeubels en de bijbehorende beslagsets (schroeven, afdekkappen, handvatten enz.) met de afleveringsbon of met de artikelsticker op de verpakking.
- **Let op:** verwijder de beschermkappen van spiegelkastdeuren pas na montage van de deuren, om beschadiging van de spiegelranden te voorkomen.
- Aanwezige niveauverschillen door een dikkere wandbekleding, bijv. gedeeltelijke betegeling, dienen met geschikte afstandslijsten te worden gecompenseerd.
- Wanden met onvoldoende draagvermogen dienen te worden verstevigd.
- Boorplaatsen vanaf BKAV volgens maatoverzicht.
- Bevestiging van de meubels met ophangrails:
 - Wastafelonderkast
 - Hoge kast (bij 600 mm breedte)
- Ophanglijst altijd met 2 schroeven aan de wand bevestigen!
- De zijdelingse afstand tussen de meubels onderling kan vrij worden gekozen.
- Waterkraan en afvoerarmatuur niet de strak aandraaien.
- Lijmverbinding tussen wastafel en plinthe met silicone (transparant en oplosmiddelvrij).
- Glazen wastafel voorzichtig behandelen!

HULPMIDDELEN

- Decoupeerzaag
- Boormachine/accuschroevendraaier
- Steenboor Ø 8 mm, Ø 14 mm
- Houtboor Ø 4 mm, Ø 10 mm
- Duimstok/meetlint
- Waterpas
- Schroevendraaier met kruiskop 3,5 mm
- Inbussleutel 4 mm
- Steeksleutel SW 8 mm, SW 10 mm, SW 17 mm
- Lijmtangen
- Potlood
- Silicone (transparant en oplosmiddelvrij)

i HANDLEIDING BEWAREN

Let op: bewaar de handleiding zorgvuldig; ze bevat informatie voor de installatie en het gebruik van de producten!

ONDERHOUDSHANDLEIDING

- **Let op:** gebruik geen chemicaliën, agressieve vlekkenmiddelen of schuurmiddelen!
- Voor de reiniging van de meubels gebruikt u het beste een vochtige doek met wat mild afwasmiddel.
- Zorg ervoor dat er geen druppels aan de onderrand van de badkamermeubels achterblijven.
- De spiegel wrijft u met een vochtige doek of een zeemlap schoon.
- De wastafel kan eenvoudig worden gereinigd met alle gewone, korrelloze reinigingsmiddelen.

MONTAGEVOLGORDE

i Afbeeldingen in de appendix

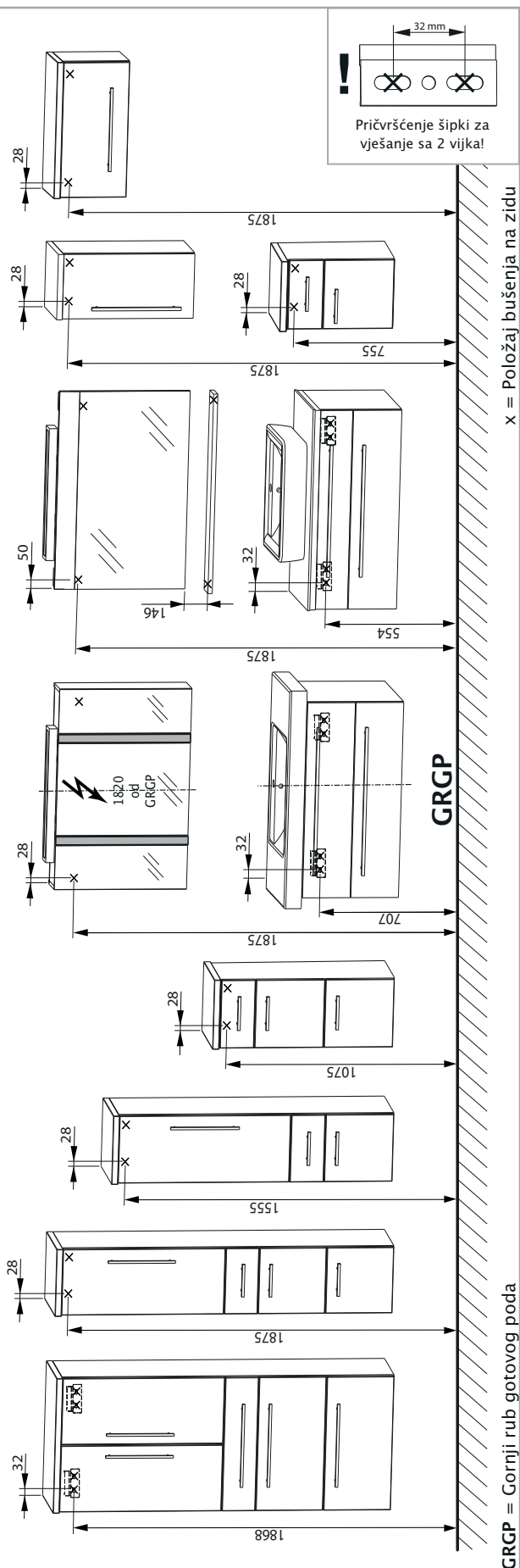
1. Deuren en lades demonteren (afb. A/A1)
2. Lampen monteren (afb. B/B1/B2/B3)
 - ⚠ De netleiding moet spanningsvrij zijn!
3. Meubels ophangen
 - Spiegelkast/spiegel (midden spiegelkast = midden wateraansluiting)
 - Bovenkasten, Middenkasten, hoge kasten
 - Legbord
 - Highboard
 - Wastafelonderkast/Wastafel (midden wastafelonderkast = midden wateraansluiting)
4. Spiegel richten (afb. C)
5. Kasten richten (afb. D)
6. Legbord monteren (afb. E)
7. Wastafel monteren
 - Voor keramische wastafel:**
 - Wastafel opzetten, richten, monteren (afb. F)
 - Wastafel afdichten (afb. F1)
 - Voor glazen wastafel:**
 - Doorgangsgat boren (afb. G)
 - Uitsnijding voor wastafel zagen (afb. G1)
 - Blad voor wastafel plaatsen (afb. G2)
 - Blad bevestigen (afb. G3)
 - Wastafel met blad verlijmen (afb. G4)
 - Wastafel met blad dicht samenpersen (afb. G5)
 - Wastafel afdichten (afb. G6/G7)
 - Voor opzetwastafel:**
 - Uitsnijding voor wastafel zagen (afb. H)
 - Blad voor wastafel plaatsen (afb. H1)
 - Blad bevestigen (afb. H2)
 - Kast monteren en richten
 - Wastafel richten en aftekenen
 - Wastafel en kast verwijderen
 - Wastafel monteren (afb. H3)
 - Kast monteren
 - Wastafel en kast verzegelen (afb. H4)
8. Armatuur aanbrengen (afb. I)
 - **Let op:** gebruik de bijgevoegde rubberen dichting.
 - Draai de armatuur niet te strak aan!
9. Afdekblad opschroeven (afb. J)
 - **Let op:** niet door het afdekblad boren!
 - De bijgeleverde schroeven gebruiken.
10. Deuren en lades monteren (afb. K/K1)
11. Deurdemping instellen (afb. L)
12. Deuren afstellen (afb. M/M1/M2)
13. Handvat op spiegelkastdeur plakken (afb. N)
14. Klepbeslag instellen (afb. O)
15. Laden instellen (afb. P/P1)

i LAMPEN VERVANGEN

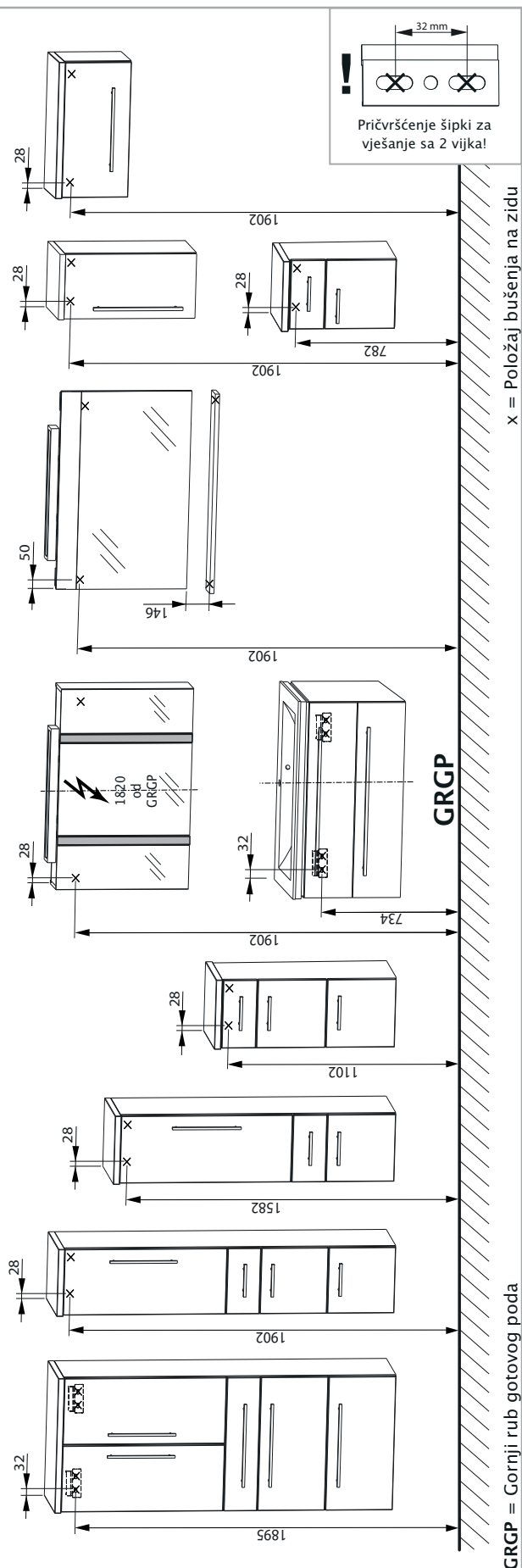
Afbeeldingen op bladzijde 29 (Q)

- ⚠ De netleiding moet spanningsvrij zijn!

PREGLED MJERA „KERAMIČKI UMIVAONIK“ (U MM)



PREGLED MJERA „UMIVAONIK OD MINERALNOG LIJEVA / STAKLENI UMIVAONIK“ (U MM)



SIGURNOSNE UPUTE

- Montaža samo kroz stručno osoblje.
- **Upozorenje:** kod pogrešne montaže postoji opasnost!
- Pregledajte, da li je zid prikladan za montažu i da li se sredstva za pričvršćivanje mogu primijeniti za nastajuću snagu.
- Molimo Vas da prije montaže kupatila pažljivo pročitate uputu za montažu.
- Priloženi materijal za pričvršćivanje je prikladan samo za masivne, dovoljno nosive zidove.
- ⚠ Elektroinstalacije smije provesti samo električar prema DIN VDE 0100-701 (VDE 0100-701):2008-10.
- Elektrificirani ormari sa ogledalom / plosnata ogledala moraju imati minimalni razmak do kade / tuša od 60 cm.
- Sigurnosni propisi i norme dotičnih zemalja se trebaju poštivati.

VAŽNE INFORMACIJE

- Nakon dostave pakovanje kontrolirajte na vanjska oštećenja.
- Molimo Vas da broj dostavljenog namještaja za kupatilo i pripadajuće komplete za pričvršćivanje (vijaka, kapa, ručki itd.) kontrolirate sa dostavnicom tj. naljepnicom artikla na pakovanju.
- **Pozor:** Zaštitne kape ormara sa ogledalom tek skinuti nakon montaže vrata, kako se rubovi ogledala ne bi oštetili.
- Postojeće razlike u razini kroz zidne obloge, n. pr. djelomično nalijepljene pločice, izjednačiti kroz prikladne šipke za izjednačavanje razlika.
- Nedovoljno nosive zidove ne pojačavati.
- Mjere za bušenje GRGP a prema pregledu mjera.
- Pričvršćivanje namještaja sa šipkom za vješanje:
 - Ormar ispod umivaonika
 - Visoki ormar (kod 600 mm širine)
- Šipku za vješanje uvijek sa 2 vijka pričvrstiti na zid!
- Bočni razmak između namještaja se može slobodno izabrati.
- Ne zatežite prejako slavinu i ispusnu garnituru.
- Spoj između umivaonika i prihvatne ploče ostvarite silikonom (transparentan i nerastvoran).
- Oprezno rukujte staklenim umivaonikom!

POMOĆNA SREDSTVA

- Ubodna pila
- Bušilica / zavijač na akumulatorski pogon
- Svrđlo za kamen Ø 8 mm, Ø 14 mm
- Svrđlo za drvo Ø 4 mm, Ø 10 mm
- Metar za mjerenje
- Labela
- Križni zavijač 3,5 mm
- Unutrašnji šesterokutni ključ 4 mm
- Čeljusni ključ SW 8 mm, SW 10 mm, SW 17 mm
- Vijčana stezaljka
- Olovka
- Silikon (transparentan i nerastvoran)

UPUTA ZA ČUVANJE

Pozor: Uputu dobro sačuvati, ona sadrži informacije o instalaciji i radu proizvoda.

UPUTA ZA NJEGU

- **Pozor:** Ne koristiti kemikalije, agresivna sredstva protiv mrlja ili sredstva za ribanje!
- Za čišćenje namještaja najbolje koristite vlažnu krpu sa malo deterdženta.
- Pazite na to, da na donjem rubu namještaja za kupatilo ne ostanu mrlje od kapanja.
- Ogledalo očistiti sa vlažnom krpom i prebrisati sa kožnom krpom za prozore.
- Jednostavno čišćenje umivaonika sa svim uobičajenim sredstvima za čišćenje bez zrnja.

REDOSLIJED MONTAŽE

📌 Slike u prilogu

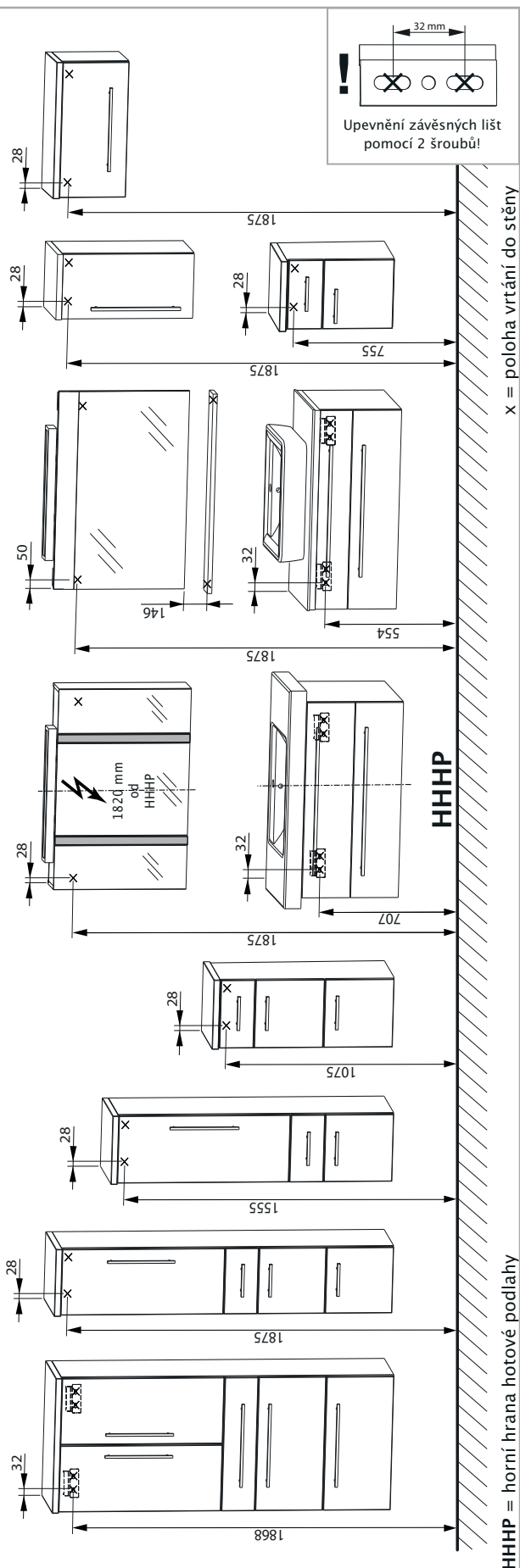
1. **Demontirajte vrata i ladice (slika A/A1)**
2. **Montirati svjetiljke (slika B/B1/B2/B3)**
 - ⚠ Mrežni vod mora biti bez napona!
3. **Objesiti namještaj**
 - Ormar sa ogledalom / plosnato ogledalo (sredina ormar sa ogledalom = sredina priključka za vodu)
 - Viseći ormari, Srednji ormari, visoki ormari
 - Utična šina
 - Visoka vitrina
 - Ormar ispod umivaonika / Praonik (sredina Ormar ispod umivaonika = sredina priključka za vodu)
4. **Ispraviti plosnati ormar (slika C)**
5. **Ispraviti ormare (slika D)**
6. **Montirati utični vijenac (slika E)**
7. **Montirati umivaonik**
 - Za keramički umivaonik:**
 - Postaviti umivaonik, namjestiti, montirati (slika F)
 - Zabrtviti umivaonik (slika F1)
 - Za stakleni umivaonik:**
 - Probušiti prolaznu rupu (slika. G)
 - Ispiliti otvor za umivaonik (slika. G1)
 - Postaviti ploču za odlaganje za umivaonik (slika. G2)
 - Pričvrstiti ploču za odlaganje (slika. G3)
 - mivaonik zalijepiti sa pločom za odlaganje (slika. G4)
 - mivaonik nepropusno pritisnuti sa pločom za odlaganje (slika. G5)
 - Ispraviti umivaonik (slika. G6/G7)
 - Za umivaonik za umetanje:**
 - Ispiliti otvor za umivaonik (slika. H)
 - Postaviti ploču za odlaganje za umivaonik (slika. H1)
 - Pričvrstiti ploču za odlaganje (slika. H2)
 - Montirati i namjestiti ormar
 - Namjestiti umivaonik i zabilježiti
 - Izvaditi umivaonik i ormar
 - Montirati umivaonik (slika H3)
 - Montirati ormar
 - Zapečatiti umivaonik i ormar (slika H4)
8. **Postavljanje opreme (slika I)**
 - **Pozor:** Koristite isporučenu gumenu zaptivku.
 - Ne zatežite prejako opremu!
9. **Zavijčati ploču za odlaganje (slika J)**
 - **Pozor:** Ne bušiti kroz ploču!
 - Koristiti priložene vijke.
10. **Postavljanje odbojnika za vrata (slika K/K1)**
11. **Montirati vrata (slika L)**
12. **Izravnati vrata (slika M/M1/M2)**
13. **Ručku nalijepite na vrata ormara sa ogledalom (slika N)**
14. **Namjestiti okov zaklopki (slika O)**
15. **Namjestiti ladice (slika P/P1)**

📌 ZAMIJENITI RASVJETNA SREDSTVA

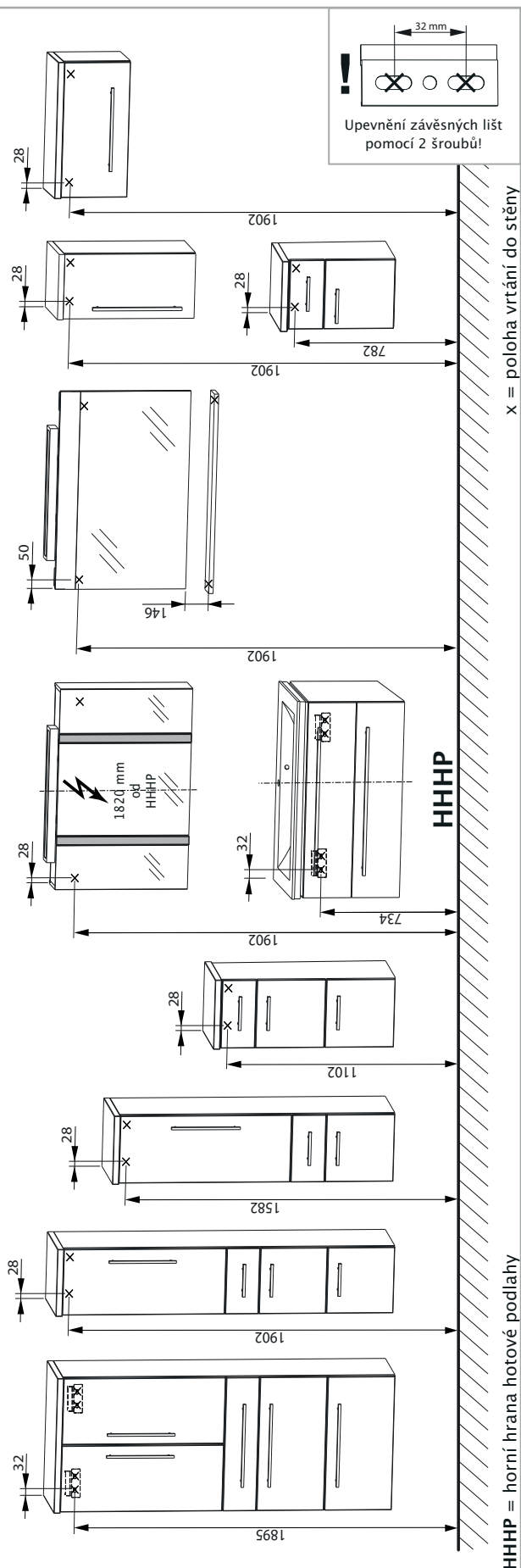
Slike na stranici 29 (Q)

- ⚠ Mrežni vod mora biti bez napona!

PŘEHLED O ROZMĚRECH „KERAMICKÉ UMYVADLO“ (V MM)



PŘEHLED O ROZMĚRECH „UMYVADLO Z MINERÁLNÍ LITINY/SKLENĚNÉ UMYVADLO“ (V MM)



BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

- Montáž můžou provádět jenom odborně způsobilé osoby.
- **Upozornění:** Při nesprávné montáži vzniká nebezpečí ohrožení!
- Přezkoušet, je-li stěna vhodná pro montáž a zda je možno použít upevňovací prostředky s ohledem na vznikající síly.
- Pročtěte si pečlivě montážní návod ještě před vlastní montáží koupelnových skříněk.
- Příložený upevňovací materiál je dimenzován jenom pro masivní, dostatečně pevné nosné stěny.
- ⚠ Elektroinstalace smějí provádět pouze kvalifikovaní elektrikáři podle DIN VDE 0100-701 (VDE 0100-701):2008-10.
- Elektricky napájené zrcadlové skřínky/plochá zrcadla musí zachovávat minimální odstup 60 cm od vany/sprchy.
- Je nutno brát ohled na specifické bezpečnostní předpisy a normy příslušných zemí.

DŮLEŽITÉ INFORMACE

- Zkontrolujte si při dodání zboží, zda nemá obalový materiál vnější poškození.
- Zkontrolujte si prosím počet dodaných kusů koupelnového nábytku a kompletnost příslušné sady kování (šrouby, odevímatelných krytů, rukojetí atd.) uvedené v dodacím listu nebo na etiketě na obalu produktu.
- **Upozornění:** Ochranní krytky dveří zrcadlových skříněk odstraňujte vždy až po ukončení montáže dveří, aby nemohlo dojít k poškození hran zrcadel.
- Existující rozdíly v úrovni vyrovnejte pomocí nanášení obkládacích dlaždic, např. částečným vydlážděním, prostřednictvím vhodných distančních lišt.
- Vyztužte nedostatečně pevné nosné stěny.
- Vrtací rozměry HHPH podle přehledu rozměrů.
- Upevnění nábytku prostřednictvím závěsných lišt:
 - Spodní skříňka pod umyvadlem
 - vysoká skříňka (při šířce 600 mm)
- Závěsnou lištu upevňujte na stěnu vždy pomocí 2 šroubů!
- Boční odstup nábytku mezi sebou si můžete libovolně zvolit.
- Vodovodní kohoutek a odpadovou soupravu neutahujte příliš pevně.
- Spáru mezi umyvadlem a odkládací deskou zalepte silikonem (průhledný a bezrozpuštědlový).
- Opatrně při práci se skleněným umyvadlem!

POMŮCKY

- nožová pilka
- Vrtačka/Akumulátorový šroubovák
- Vrtáky do kamene o průměru 8 mm, Ø 14 mm
- Vrtáky do dřeva o průměru 4 mm, Ø 10 mm
- Skládací dřevěný metr/Měřicí pásma
- Vodováha
- Křížový šroubovák o průměru 3,5 mm
- Vnitřní šestihranný klíč o průměru 4 mm
- Otevřený klíč SW o průměru 8 mm, 10 mm, 17 mm
- Svěrák na šrouby
- Tužka
- Silikon (průhledný a bezrozpuštědlový)

USCHOVÁNÍ NÁVODU

Upozornění: Návod dobře uschovejte, obsahuje informace potřebné k instalaci a provozu produktů!

NÁVOD PRO ÚDRŽBU

- **Upozornění:** Nepoužívejte žádné chemikálie, agresivní odstraňovače skvrn nebo drhací prostředky!
- K čištění nábytku používejte nejlépe vlhký hadřík s trochou jemného promývacího prostředku.
- Dávejte pozor na to, aby na spodní části koupelnového nábytku nezůstali žádné zbytky kapaliny.
- Zrcadlo vyleštěte vlhkým hadříkem nebo utěrkou na okna z umělé kůže.
- Jednoduché čištění umyvadla pomocí všech běžných čistících prostředků bez granulátů.

MONTÁŽNÍ POSTUP

i Obrázková dokumentace v příloze

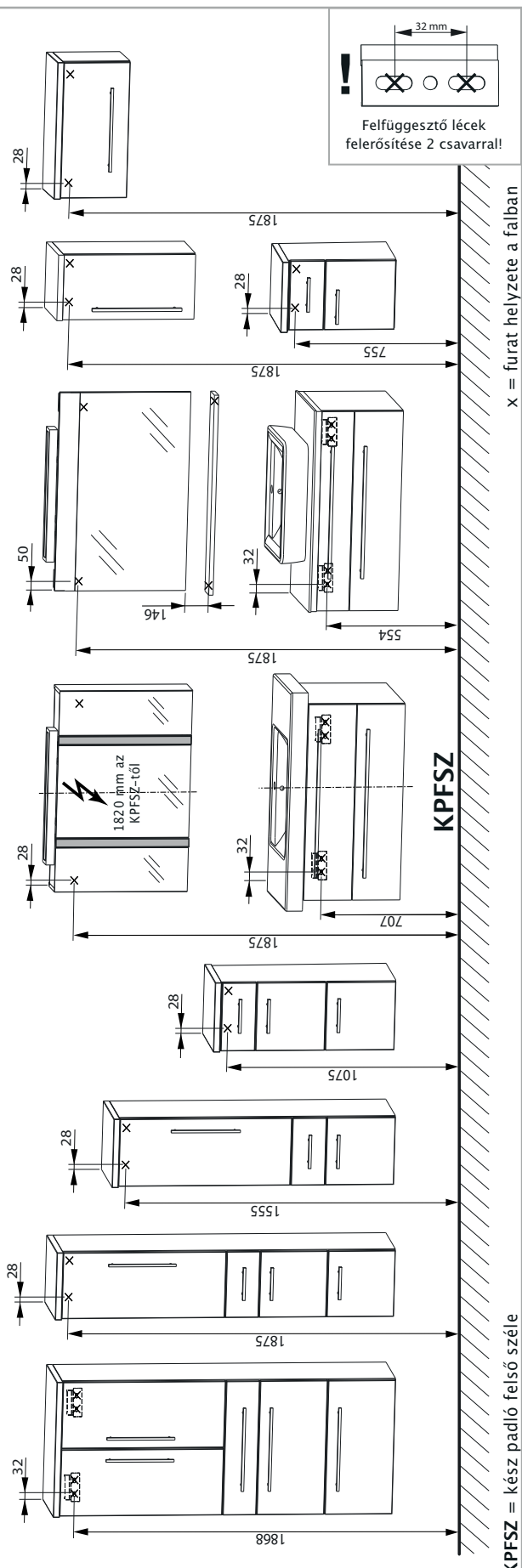
1. **Odmontujte dvířka a zásuvky (Obr. A/A1)**
2. **Namontovat svítidla (Obr. B/B1/B2/B3)**
⚠ Rozvodní síť musí být bez napětí!
3. **Zavěsit nábytek**
 - Zrcadlová skříňka/Plochá zrcadla (Střed zrcadlové skřínky = Střed přípojky na vodu)
 - Horní skříňky, Střední skříňky, vysoké skříně
 - Panel se zásuvkou
 - Vrchní deska
 - Spodní skříňka pod umyvadlem/Umyvadlo (Střed spodní skřínky pod umyvadlem = Střed přípojky na vodu)
4. **Seřadit ploché zrcadlo (Obr. C)**
5. **Seřadit skříně (Obr. D)**
6. **Namontovat zásuvku (Obr. E)**
7. **Montáž umyvadla**
 - Keramické umyvadlo:**
 - Nasadit umyvadlo, vyrovnat a namontovat (Obr. F)
 - Utěsnit umyvadlo (Obr. F1)
 - Skleněné umyvadlo:**
 - Vyvrtat průchozí otvor (Obr. G)
 - Vyřezat otvor pro umyvadlo (Obr. G1)
 - Nasadit odkládací desku pro umyvadlo (Obr. G2)
 - Připevnit odkládací desku (Obr. G3)
 - Umyvadlo slepit s odkládací deskou (Obr. G4)
 - Umyvadlo s odkládací deskou pevně stlačit k sobě (Obr. G5)
 - Utěsnit umyvadlo (Obr. G6/G7)
 - Nástavec umyvadla:**
 - Vyřezat otvor pro umyvadlo (Obr. H)
 - Nasadit odkládací desku pro umyvadlo (Obr. H1)
 - Připevnit odkládací desku (Obr. H2)
 - Skříňku namontovat a vyrovnat
 - Umyvadlo vyrovnat a zakreslit
 - Umyvadlo a skříňku odstranit
 - Namontovat umyvadlo (Obr. H3)
 - Namontovat skříňku
 - Provést povrchovou úpravu umyvadla a skřínky (Obr. H4)
8. **Namontujte baterii (Obr. I)**
 - **Upozornění:** použijte příložené gumové těsnění.
 - Baterii neutahujte příliš pevně!
9. **Našroubovat odkládací desku (Obr. J)**
 - **Upozornění:** Nevrtat přes odkládací desku!
 - Použít příložené šrouby.
10. **Namontujte dveře a zásuvky (Obr. K/K1)**
11. **Nastavení samozavírače (Obr. L)**
12. **Seřadit dveře (Obr. M/M1/M2)**
13. **Nalepit madlo na dveře zrcadlové skřínky (Obr. N)**
14. **Nastavit zaklapovací kování (Obr. O)**
15. **Vyměnit svítidla (Obr. P/P1)**

i NASTAVIT ZÁSUVKOVOU SKŘÍŇKU

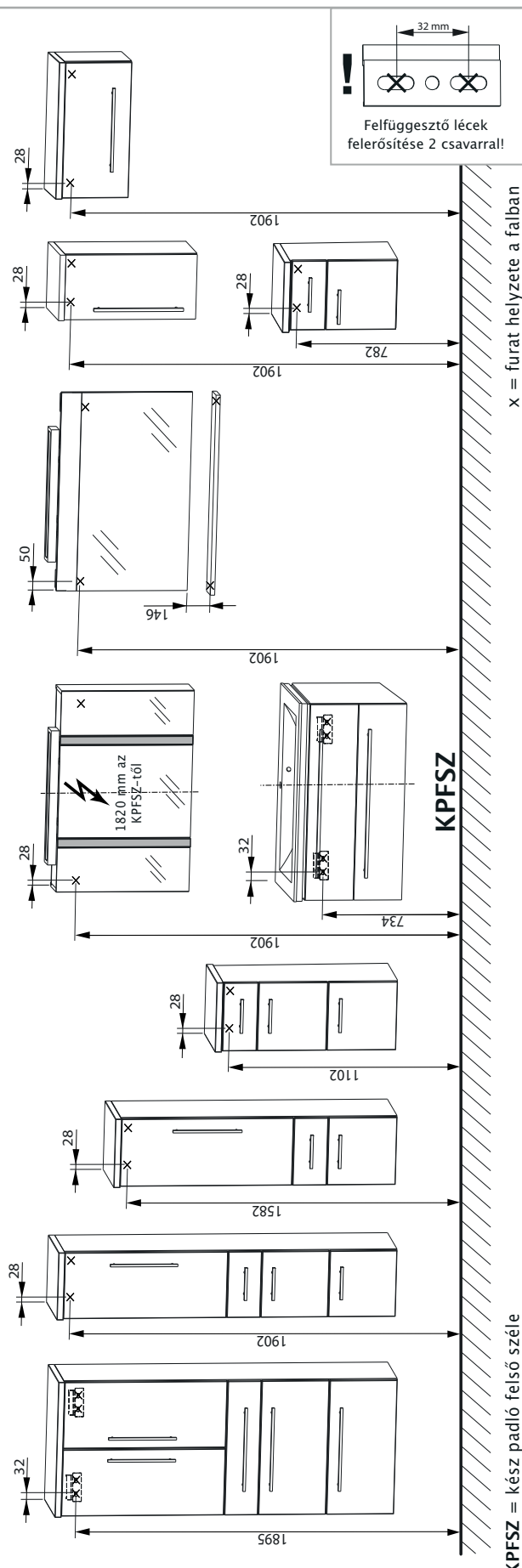
Obrázky na straně 29 (Q)

⚠ Rozvodní síť musí být bez napětí!

MÉRETÁTTEKINTÉS „KERÁMIA MOSDÓASZTAL” (MM)



MÉRETÁTTEKINTÉS „ÁSVÁNYÖNTVÉNY/JÜEG MOSDÓASZTAL” (MM)



BIZTONSÁGI ÚTMUTATÁSOK

- Csak hozzáértő személy szerelheti fel.
- **Figyelmeztetés! A hibás szerelés balesetveszélyt okoz!**
- Vizsgálja meg, hogy alkalmas-e a fal a felszerelésre és használhatók-e a rögzítő elemek a fellépő erőknél.
- A szerelés előtt olvassa el gondosan a szerelési útmutatót.
- A mellékelt felerősítő szereléseket csak vastag, kellő teherbírású falakhoz terveztük.
- **⚠** Az elektromos szereléseket csak villamos szakember végezheti a DIN VDE 0100-701 (VDE 0100-701):2008-10 szerint.
- Villamos szerelésekkel rendelkező tükrös szekrényeket/fali tükröket minimum 60 cm-es távolságban kell elhelyezni a fürdőkádától/zuhanyzótól.
- A használat szerinti ország biztonsági előírásait és szabványait követni kell.

FONTOS TUDNIVALÓK

- Leszállításkor ellenőrizze, hogy a csomagolás külseje nem mutat-e rongálódásokat.
- Vizsgálja felül, hogy a leszállított bútorok darabszáma és a hozzátartozó vasalási anyagok (csavarok, takarófedelek, fogantyúk stb.) egyeznek-e a szállítólevél ill. a csomagolásra ragasztott árucímke tartalmával.
- **Figyelem!** A tükrös szekrényajtók védőfedőit csak az ajtók felszerelése után szabad eltávolítani, nehogy megrongálódjanak a tükrök szélei.
- A meglévő színteltéréseket felhordó falburkolatokkal, pl. részleges csempézéssel, alkalmas távtartó léccel kell kiegyenlíteni.
- A nem eléggé teherbíró falakat meg kell erősíteni.
- Az KPFSZ-től vett furatméreteket a méretáttékintó rajzon lehet megtalálni.
- A bútorokat függesztő léccel kell rögzíteni:
 - mosdóasztal alatti szekrény
 - Fali szekrény (600 mm szélesség esetén)
- A függesztő léceket mindig 2 csavarral kell a falra felerősíteni!
- Oldalirányban szabadon meg lehet választani az egyes bútorok távolságát.
- A vízcsapot és a lefolyó garnitúrát nem húzzuk meg túl szorosan.
- A mosdóasztal és a lerakólap közötti ragasztást szilikonnal (transzparens és oldószermentes) kell kivitelezni.
- Az üveg-mosdóasztalt óvatosan kell kezelni!

SEGÉDESZKÖZÖK

- Lyukfűrész
- fűrőgép/akkus csavarhúzó
- Ø 8mm, Ø 14 mm-es kőfűrő
- Ø 4 mm, Ø 10 mm-es fáfűrő
- collstock/mérőszalag
- vízmérték
- 3,5 mm-es keresztornyú csavarhúzó
- 4 mm-es inbusz csavar
- 8, 10, 17-es villáskulcs
- csavaros szorítók
- ceruza
- szilikon (transzparens és oldószermentes)

i AZ ÚTMUTATÓT MEG KELL ŐRIZNI

Figyelem! Az útmutatót jól el kell tenni, az ugyanis a termékek beszerelésével és üzemeltetésével kapcsolatos tudnivalókat tartalmazza!

ÁPOLÁSI ÚTMUTATÓ

- **Figyelem!** Vegyszereket, maró hatású folttisztítókat vagy súrolószereket ne használjon!
- Legjobb, ha kevés finom öblítő szerez ruhával tisztítja meg a bútorokat.
- Ügyeljen rá, hogy ne maradjanak rajta cseppek a bútorok alsó szélén.
- A tükröt nedves ruhával vagy szarvasbőrrel dörzsölje le.
- A mosdókagylót a szokásos szemcsementes tisztítószerrel lehet egyszerűen megtisztítani.

SZERELÉSI SORREND

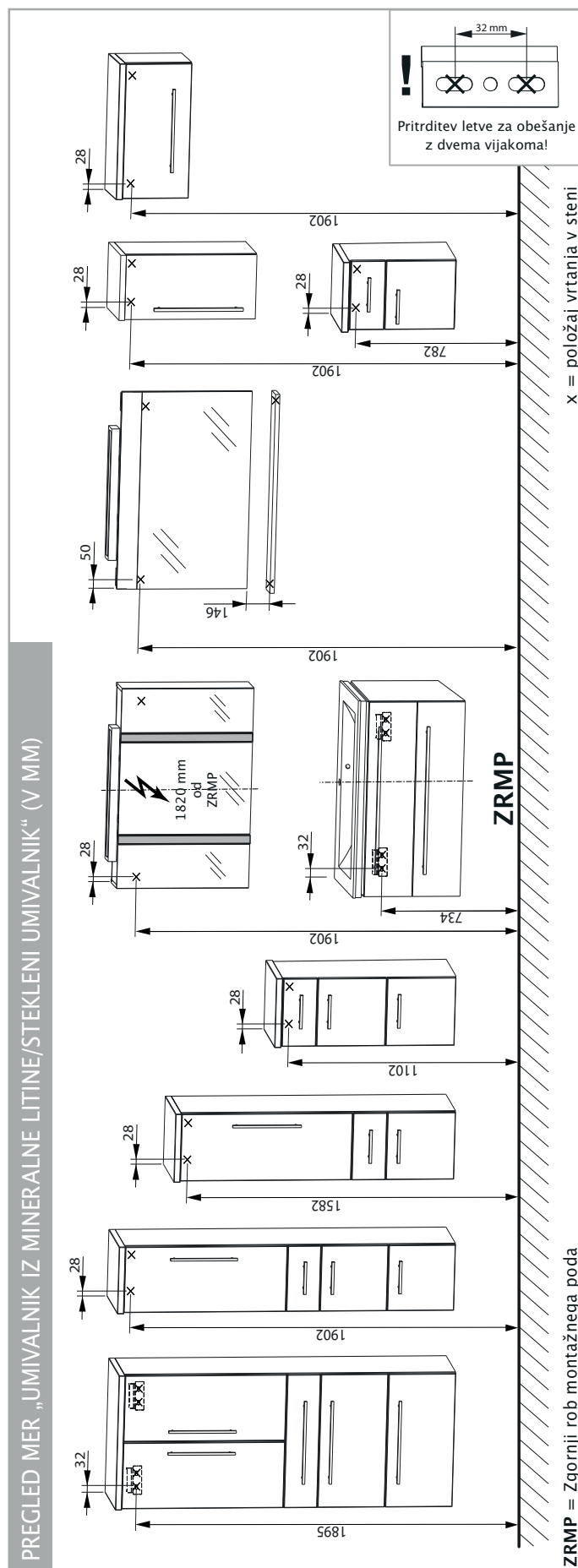
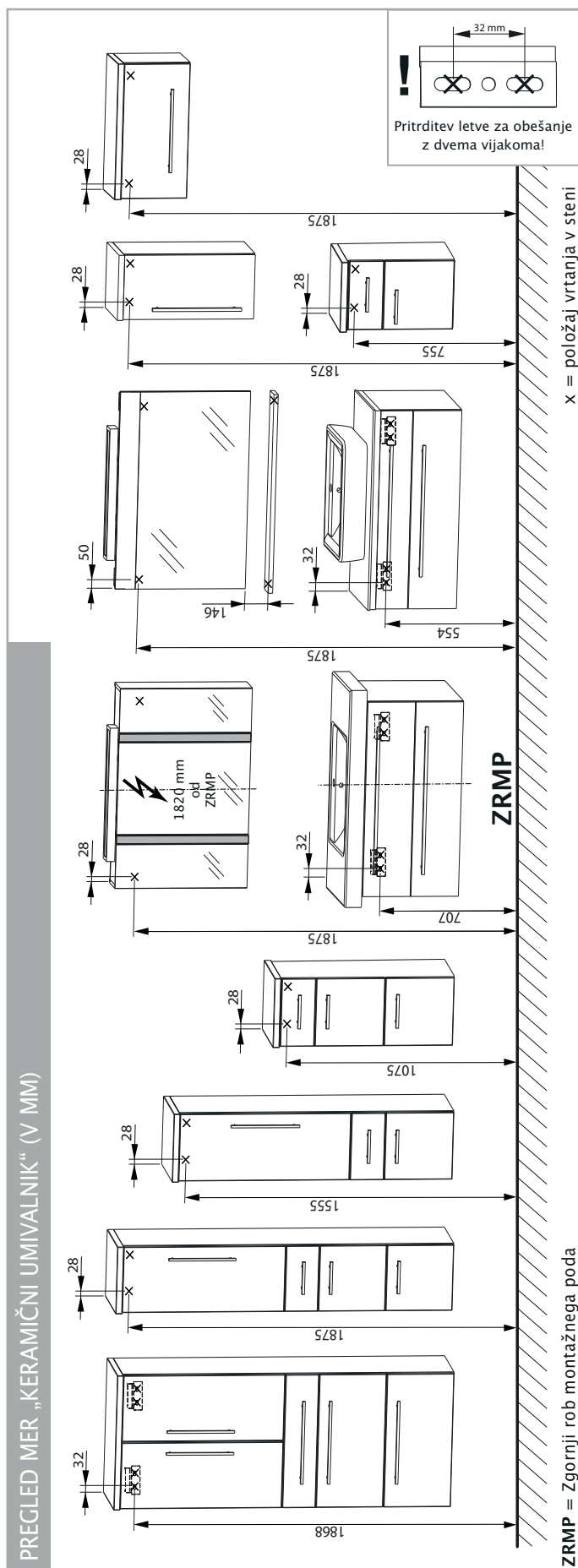
i Ábrák a függelékben

1. Az ajtók és a fiókok leszerelése (A/A1. ábra)
2. Lámpatestek felszerelése (B/B1/B2/B3. ábra)
⚠ A hálózati vezetéken nem lehet feszültség!
3. Bútorok felfüggesztése
 - tükrös szekrény/fali tükrő (tükrös szekrény közepe = vízcsatlakozó közepe)
 - felső szekrények, Középszekrények, magas szekrények
 - bedugható lap
 - Highboard
 - mosdóasztal alatti szekrény/mosdóasztal (mosdóasztal alatti szekrény közepe = vízcsatlakozó közepe)
4. Fali tükrő beigazítása (C. ábra)
5. Szekrények beigazítása (D. ábra)
6. Bedugható tábla felszerelése (E. ábra)
7. A mosdóasztal felszerelése
Kerámia mosdóasztal esetén:
 - A mosdóasztal felhelyezés, beállítása, felszerelése (F. ábra)
 - A mosdóasztal tömítése (F1. ábra)**Üveg mosdóasztal esetén:**
 - Átmenő lyukat fúrunk (G. ábra)
 - Kifűrészljük a mosdóasztal nyílását (G1. ábra)
 - Feltesszük a mosdóasztal lapját (G2. ábra)
 - Rögzítjük a lapot (G3. ábra)
 - A mosdóasztalt összeragasztjuk a lappal (G4. ábra)
 - A mosdóasztalt szorosan összenyomjuk a lappal (G5. ábra)
 - Mosdóasztal tömítése (G6/G7. ábra)**A mosdóasztal feltét esetén:**
 - Kifűrészljük a mosdóasztal nyílását (H. ábra)
 - Feltesszük a mosdóasztal lapját (H1. ábra)
 - Rögzítjük a lapot (H2. ábra)
 - Szereljük fel és állítjuk be a szekrényt
 - Állítjuk be a mosdóasztalt és rajzoljuk meg a körvonalát
 - Távolítsuk el a mosdóasztalt és a szekrényt
 - Szereljük fel a mosdóasztalt (H3. ábra)
 - Szereljük fel a szekrényt
 - Tömítsük a mosdóasztalt és a szekrényt (H4. ábra)
8. Feltesszük a szerelvényt (I. ábra)
Figyelem: A mellékelt gumitömítést kell alkalmazni.
 - A szerelvényt ne húzza meg túl szorosan!
9. Tárolólap felcsavarozása (J. ábra)
Figyelem: A tárolólapon ne fúrjon keresztül!
 - A mellékelt csavarokat használja.
10. Bedugható tábla felszerelése (K/K1. ábra)
11. Beállítjuk az ajtócsillapítót (L. ábra)
12. Ajtók beigazítása (M/M1/M2. ábra)
13. Fogantyú ráragasztása a tükrös szekrény ajtajára (N. ábra)
14. Csuklós vasalás beállítása (O. ábra)
15. Fiókok beállítása (P/P1. ábra)

i VILÁGÍTÓ TEST CSERÉLÉSE

Ábrák a 29. oldalon (Q)

⚠ A hálózati vezetéken nem lehet feszültség!



VARNOSTNA NAVODILA

- Montažo smejo opravljati le strokovne osebe.
- **Opozorilo: Pri napačni montaži obstaja nevarnost!**
- Preverite, ali je stena ustrezna za montažo in ali se pritrdilna sredstva lahko uporabljajo za pojavljajoče se sile.
- Prosimo vas, da navodilo za montažo skrbno preberete pred montažo v kopalnici.
- Priloženi pritrdilni material je narejen le za masivne stene z zadostno nosilnostjo.
- ⚠ Elektroinštalacije lahko izvede samo električar v skladu z DIN VDE 0100-701 (VDE 0100-701):2008-10.
- Elektrificirane omare z ogledalom/vrtljive svetilke morajo od kadi/prhe biti oddaljene najmanj 60 cm.
- Treba je upoštevati varnostne predpise in norme posameznih držav.

POMEMBNE INFORMACIJE

- Embalažo ob dostavi kontrolirajte na zunanje poškodbe.
- Prosimo vas, da preverite število dostavljenega kopalniškega pohištva in pripadajočega sklopa okovij (vijaki, prekrivne kape, ročaji itd.) v skladu z dostavnico oz. nalepko izdelka na embalaži.
- **Pozor:** Zaščitne kape vrat omare z ogledalo odstranite šele po montaži vrat, da se ne poškodujejo robovi ogledala.
- Obstoječe nivojske razlike zaradi nanašanja stenskih oblog, npr. delnega oblaganja s ploščicami, poravnajte z ustreznimi distančnimi letvicami.
- Ojačajte stene, ki nimajo zadostne nosilnosti.
- Vrtalne mere od zgornjega roba montažnega poda v skladu s pregledom mer.
- Pritrditev pohištva z letvico za obešanje:
 - Spodnja omarica umivalnika
 - Visoka omara (pri širino od 600 mm)
- Letev za obešanje vedno pritrdite na steno z dvema vijakoma!
- Bočno medsebojno razdaljo pohištva lahko izberete po želji.
- Pipe za vodo in odtočne garniture ne zategujte preveč.
- Umivalnik in polico zlepite s silikonom (prozorno in brez vsebnosti topil).
- S steklenim umivalnikom ravajte previdno!

PRIPOMOČKI

- Žaga luknjarica
- Vrtalnik/akumulatorski vijačnik
- Sveder za kamen Ø8 mm, Ø14 mm
- Sveder za les Ø4 mm, Ø10 mm
- Členasto merilo/merilni trak
- Vodna tehnica
- Izvijač s križastim nastavkom 3,5 mm
- Inbus ključ 4 mm
- Čeljustni ključ SW 8 mm, SW 10 mm, SW 17 mm
- Primeži
- Svinčnik
- Silikon (prozorno in brez vsebnosti topil)

i SHRANITE NAVODILO

Pozor: Navodilo dobro hranite, saj vsebuje informacije za instalacijo in obratovanje izdelkov!

NAVODILO ZA NEGO

- **Pozor:** Ne uporabljajte kemikalij, agresivnih čistil za madeže ali sredstev za poliranje!
- Za čiščenje pohištva najbolj uporabljajte vlažno krpo z nekaj finega sredstva za pomivanje.
- Pazite na to, da na spodnjem robu kopalniškega pohištva ne ostanejo ostanki kapljic.
- Ogledalo otrite z vlažno krpo ali usnjem za čiščenje oken.
- Enostavno čiščenje umivalnika z običajnimi čistili brez granulacije.

ZAPOREDJE MONTAŽE

i Risbe v prilogi

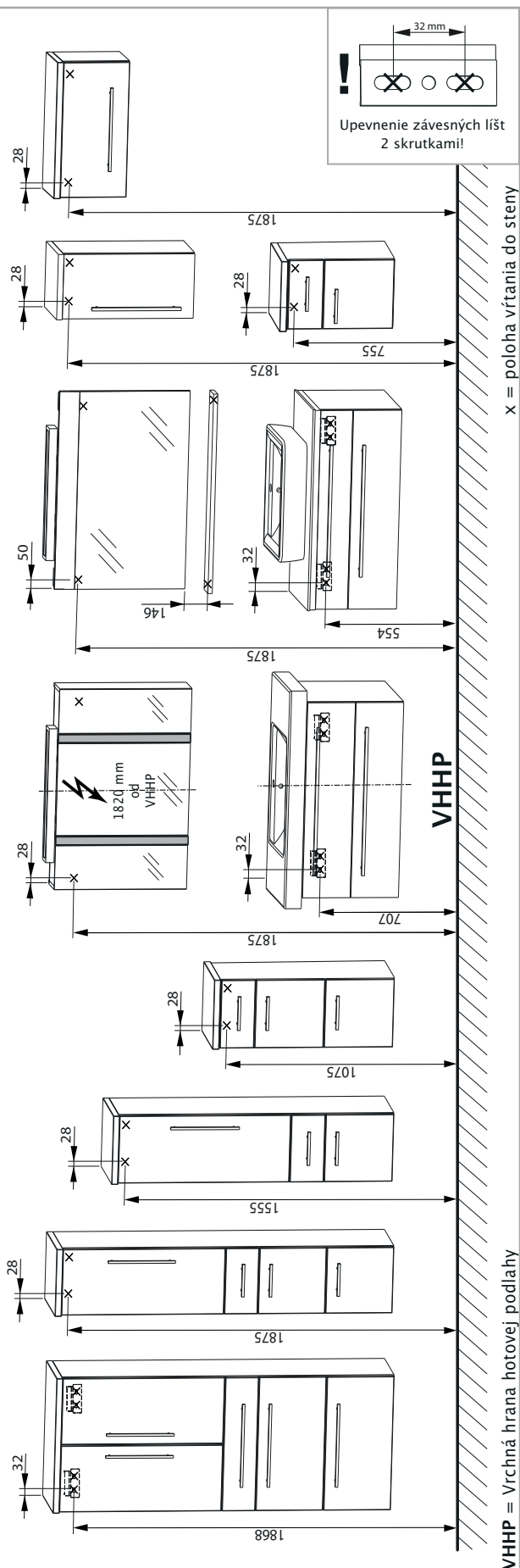
1. **Demontirajte vrata in predale (sl. A/A1)**
2. **Montirajte svetilke (sl. B/B1/B2/B3)**
⚠ Omrežna napeljava mora biti brez napetosti!
3. **Obesite pohištvo**
 - Omara z ogledalom/vrtljiva svetilka (sredina omare z ogledalom = sredina vodnega priključka)
 - Viseče omarice, srednje omare, visoke omarice
 - Natična deska
 - visoka vitrina
 - Spodnja omarica umivalnika/Umivalnik (sredina spodnje omarice umivalnika = sredina vodnega priključka)
4. **Poravnajte vrtljivo svetilko (sl. C)**
5. **Poravnajte omarice (sl. D)**
6. **Postavite stensko polico (sl. E)**
7. **Zmontirajte umivalnik**
Za keramični umivalnik:
 - Namestite, poravnajte, zmontirajte umivalnik (sl. F)
 - Zatesnite umivalnik (sl. F1)**Za stekleni umivalnik:**
 - Izvrtajte luknjo (sl. G)
 - Izžagajte izrez za umivalnik (sl. G1)
 - Postavite odlagalno ploščo za umivalnik (sl. G2)
 - Pričvrstite odlagalno ploščo (sl. G3)
 - Zalepite odlagalno ploščo za umivalnik (sl. G4)
 - Stisnite odlagalno ploščo tesno z umivalnikom (sl. G5)
 - Zatesnite umivalnik (sl. G6/G7)**Za umivalnik za montažo na podstavek:**
 - Izžagajte izrez za umivalnik (sl. H)
 - Postavite odlagalno ploščo za umivalnik (sl. H1)
 - Pričvrstite odlagalno ploščo (sl. H2)
 - Zmontirajte in poravnajte omaro
 - Poravnajte in označite mesto umivalnika
 - Odstranite umivalnik in omaro
 - Zmontirajte umivalnik (sl. H3)
 - Zmontirajte omaro
 - Zatesnite umivalnik in omaro (sl. H4)
8. **Namestite armaturo (sl. I)**
 - **Pozor:** Uporabite priloženo gumeno tesnilo.
 - Armature ne zategujte preveč!
9. **Privijačite zgornjo ploščo (sl. J)**
 - **Pozor:** Zgornje plošče ne prevrtajte!
 - Uporabljajte priložene vijake.
10. **Montirajte vrata in predale (sl. K/K1)**
11. **Nastavite blažilec vrat (sl. L)**
12. **Poravnajte vrata (sl. M/M1/M2)**
13. **Nalepite ročaj na vrata omare z ogledalom (sl. N)**
14. **Nastavite prekrivno okovje (sl. O)**
15. **Nastavite predale (sl. P/P1)**

i ZAMENJAJTE SVETILA

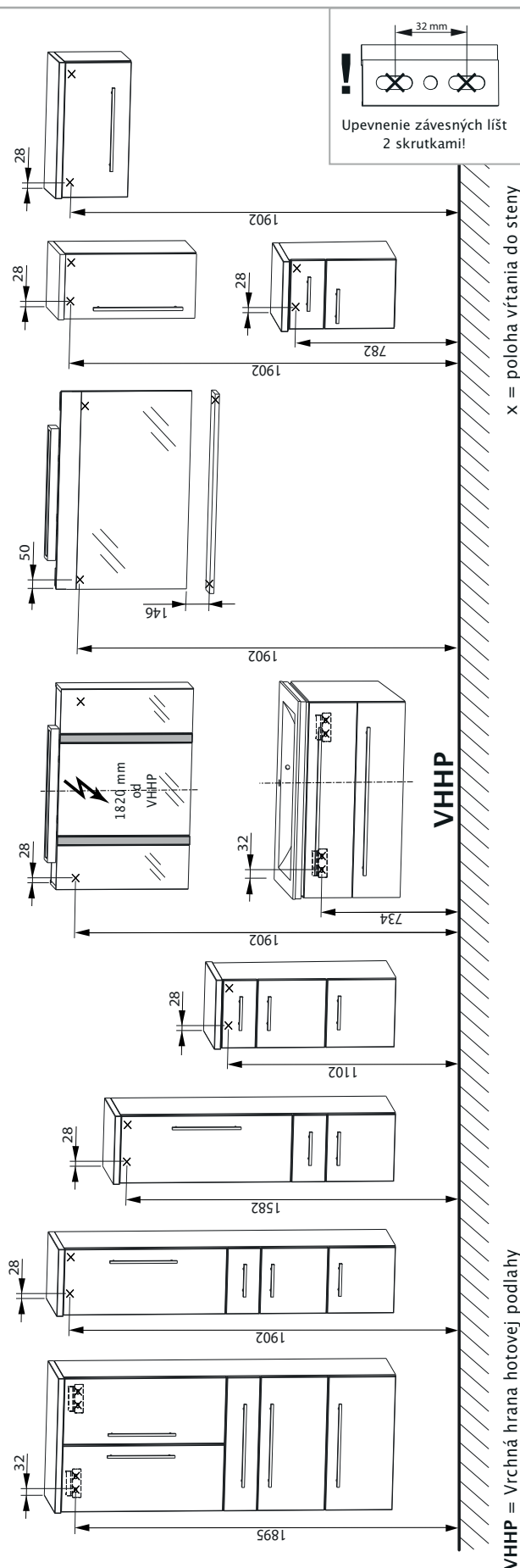
slike na strani 29 (Q)

⚠ Omrežna napeljava mora biti brez napetosti!

PREHLAD ROZMEROV „KERAMICKÉ UMÝVADLO“ (V MM)



PREHLAD ROZMEROV „UMÝVADLO Z MINERÁLNEJ LIATINY/SKLA“ (V MM)



BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

- Montáž môžu prevádzať iba odborne kvalifikovaní pracovníci.
- **Upozornenie:** Pri nesprávnej montáži vzniká nebezpečenstvo ohrozenia!
- Skontrolovať, či je stena vhodná na montáž a či je možné použiť upevňovacie prostriedky s ohľadom na vznikajúce sily.
- Prečítajte si starostlivo montážny návod ešte pred vlastnou montážou kúpeľňových skriniek.
- Priložený upevňovací materiál je dimenzovaný iba pre masívne, dostatočne pevné nosné steny.
- **!** Elektrickú inštaláciu môžu vykonávať iba kvalifikovaní elektrikári podľa DIN VDE 0100-701 (VDE 0100-701):2008-10
- Elektricky napájané zrkadlové skrinky/ploché zrkadlá musia zachovávať minimálny odstup 60 cm od vane/sprchy.
- Je potrebné vždy zohľadniť špecifické bezpečnostné predpisy a normy príslušných krajín.

DOLEŽITÉ INFORMÁCIE

- Skontrolujte si pri dodaní tovaru, či obalový materiál nevykazuje vonkajšie poškodenia.
- Skontrolujte si, prosím, počet dodaných kusov kúpeľňového nábytku a kompletnosť príslušnej sady kovania (skrutiiek, odnímateľných krytov, rukovätí atď.) uvedenej v dodacom liste alebo na etikete na obale výrobku.
- **Upozornenie:** Ochranné kryty dverí zrkadlových skriniek odstraňujte vždy až po ukončení montáže dverí, aby nemohlo prísť k poškodeniu hrán zrkadiel.
- Existujúce výškové rozdiely vyrovnejte pomocou nanášania obkladacích dlaždíc, napr. čiastočným vydláždením, prostredníctvom vhodných dištančných lišt.
- Vystužte tie steny, ktoré majú nedostatočnú nosnosť.
- Rozmery vŕtania VHHP podľa prehľadu rozmerov.
- Upevnenie nábytku prostredníctvom závesných lišt:
 - Spodná skrinka pod umývadlom
 - Horná skrinka (pri šírke 600 mm)
- Závesnú lištu upevnite s 2 skrutičkami na stenu!
- Bočný odstup nábytku medzi sebou sa dá ľubovoľne meniť.
- Vodovodný kohútik a odpadovú súpravu neťahujte príliš pevne.
- Škáru medzi umývadlom a odkladacou doskou zalepte silikónom (priehľadný a bezrozpušťaťový).
- Opatrne pri práci so skleneným umývadlom!

POMOCKY

- Dierovačka
- Vŕtačka/Akumulátorový skrutkovač
- Vŕtáky do kameňa s priemerom 8 mm, 14 mm
- Vŕtáky do dreva s priemerom 4 mm, 10 mm
- Skladací drevený meter/Meracie pásmo
- Vodováha
- Krížový skrutkovač s priemerom 3,5 mm
- Vnútorý šesťhranný kľúč s priemerom 4 mm
- Otvorený kľúč SW s priemerom 8 mm, 10 mm, 17 mm
- Zverák na skrutki
- Ceruzka
- Silikón (priehľadný a bezrozpušťaťový)

i USCHOVANIE NÁVODU

Upozornenie: Návod si dobre uschovajte, obsahuje informácie potrebné na inštaláciu a prevádzku výrobkov!

NÁVOD NA ÚDRŽBU

- **Upozornenie:** Nepoužívajte žiadne chemikálie, agresívne odstraňovače škvŕn alebo prostriedky na drhnutie!
- Na čistenie nábytku používajte najlepšie vlhkú handričku s trochu jemného umývacieho prostriedku.
- Dávajte pozor na to, aby na spodnej časti kúpeľňového nábytku neostávali žiadne zvyšky kvapaliny.
- Zrkadlo vyleštite vlhkou handričkou alebo utierkou na okná z umelej kože.
- Jednoduché čistenie umývadla pomocou všetkých bežných čistiacich prostriedkov bez obsahu granulátov.

MONTÁŽNY POSTUP

i Obrázková dokumentácia v prílohe

1. **Demontujte dvere a zásuvky (Obr. A/A1)**
2. **Namontovať svietidlá (Obr. B/B1/B2/B3)**
! Rozvodná sieť nesmie byť pod napätím!
3. **Zavesiť nábytok**
 - Zrkadlová skrinka/Ploché zrkadlá
(Stred zrkadlovej skrinky = Stred prípojky na vodu)
 - Vrchné skrinky, Stredné skrinky, vysoké skrine
 - Panel so zásuvkou
 - Vrchná doska
 - Spodná skrinka pod umývadlom/Umývadlo
(Stred spodnej skrinky pod umývadlom = Stred prípojky na vodu)
4. **Nastaviť ploché zrkadlo (Obr. C)**
5. **Nastaviť skrinky (Obr. D)**
6. **Namontovať zásuvku (Obr. E)**
7. **Namontovať umývadlo**
Pre keramické umývadlo:
 - Osadíte, vyrovnajte, namontujte umývadlo (Obr. F)
 - Umývadlo utesnite (Obr. F1)**Pre sklenené umývadlo:**
 - Vyvŕtať priechnutú dieru (Obr. G)
 - Vyrezať otvor pre umývadlo (Obr. G1)
 - Osadiť odkladaciu dosku (Obr. G2)
 - Upevniť odkladaciu dosku (Obr. G3)
 - Umývadlo zlepiť s odkladacou doskou (Obr. G4)
 - Pevne zovrieť umývadlo s odkladacou doskou (Obr. G5)
 - Utesniť umývadlo (Obr. G6/G7)**Pre zavesenie umývadla:**
 - Vyrezať otvor pre umývadlo (Obr. H)
 - Osadiť odkladaciu dosku (Obr. H1)
 - Upevniť odkladaciu dosku (Obr. H2)
 - Skrinku namontujte a vyrovnejte
 - Umývadlo narovnejte a vyznačte
 - Odstráňte umývadlo a skrinku
 - Umývadlo namontujte (Obr. H3)
 - Skrinku namontujte
 - Umývadlo a skrinku zapečate (Obr. H4)
8. **Namontujte batériu (Obr. I)**
 - **Upozornenie:** použite priložené gumové tesnenie.
 - Batérii neťahujte príliš pevne!
9. **Naskrutkovať odkladaciu dosku (Obr. J)**
 - **Upozornenie:** Nevŕtajte cez odkladaciu dosku!
 - Použiť priložené skrutki.
10. **Namontujte dvere a zásuvky (Obr. K/K1)**
11. **Nastavenie samozatvárača (Obr. L)**
12. **Nastaviť dvere (Obr. M/M1/M2)**
13. **Nalepiť madlo na dvere zrkadlovej skrinky (Obr. N)**
14. **Nastaviť zaklapávacie kovanie (Obr. O)**
15. **Nastaviť zásuvkovú skrinku (Obr. P/P1)**

i VYMENIŤ SVIETIDLÁ

obrázky na strane 29 (Q)

! Rozvodná sieť nesmie byť pod napätím!

ЧЕРТЁЖ С РАЗМЕРАМИ МОДЕЛИ «КЕРАМИЧЕСКИЙ УМЫВАЛЬНИК» (в мм)

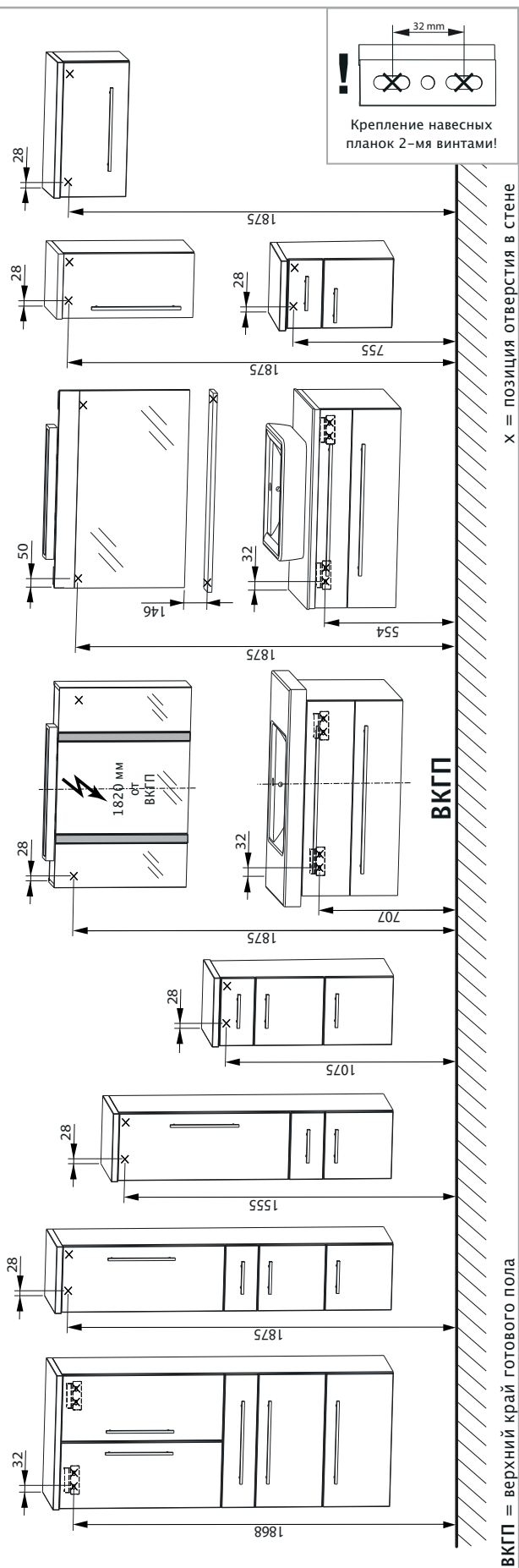
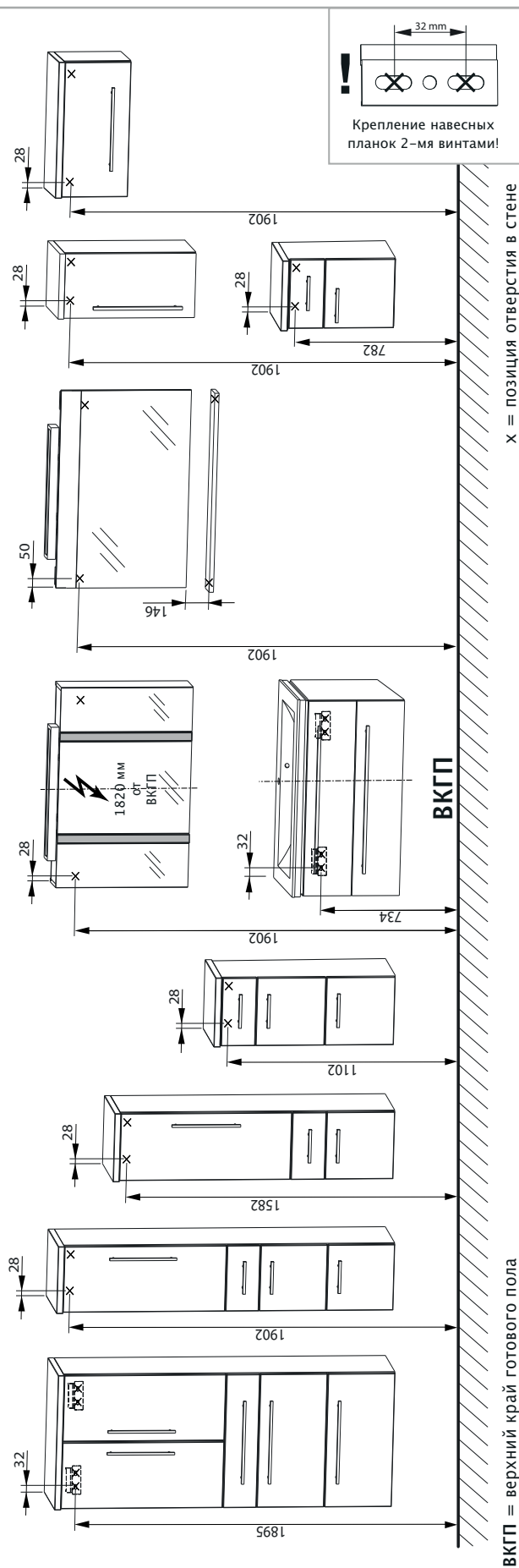


ЧЕРТЁЖ С РАЗМЕРАМИ МОДЕЛИ «УМЫВАЛЬНИК ИЗ МИНЕРАЛЬНОГО ЛИТЯ/СТЕКЛА» (в мм)



Указания по безопасности

- Монтаж должен производиться только квалифицированными лицами.
- **Предупреждение: при неправильном монтаже может возникнуть опасная ситуация!**
- Проверить, годится ли стена для монтажа и подходят ли крепёжные средства, учитывая возникающие силы.
- Перед монтажом комплекта мебели для ванной комнаты просьба внимательно прочитать руководство по монтажу.
- Прилагаемый крепёжный материал предназначен только для массивных стен, обладающих достаточной степенью прочности.
- ⚠ Электромонтажные работы разрешается выполнять только специалисту-электрику по стандарту DIN VDE 0100-701 (VDE 0100-701):2008-10.
- Электрифицированные зеркальные шкафы/настенные зеркала должны находиться от ванны/душа на расстоянии по меньшей мере 60 см.
- Следует соблюдать правила техники безопасности и нормы соответствующих стран.

Важные сведения

- При доставке проверить упаковку на внешние повреждения.
- Сверьте, пожалуйста, число доставленных предметов мебели для ванной комнаты и входящий в объём поставки крепёжный комплект (винты, защитные колпачки, ручки и т. п.) с накладной или с наклейкой на упаковке с описанием комплектации.
- **Внимание:** защитные колпачки дверей зеркальных шкафов удалить только после монтажа, чтобы не повредить кромки зеркал.
- Если покрытие стен имеет перепады уровня, например, в результате частичного покрытия кафельной плиткой, то их следует компенсировать подходящими прокладочными планками.
- Укрепить недостаточно прочные стены.
- Расстояния от ВКГП для сверления отверстий в соответствии с «Обзором размеров».
- Предметы мебели крепятся при помощи поддерживающей планки:
 - тумба под умывальник
 - вертикальный шкаф (при ширине 600 мм)
- Навесную планку крепить к стене обязательно 2-мя винтами!
- Боковые расстояния между предметами мебели можно выбирать по собственному усмотрению.
- Не затягивать до отказа водопроводный кран и отводную арматуру.
- Проклеивание между умывальником и панелью-столиком силиконом (прозрачный и без растворителей).
- Со стеклянным умывальником обращаться осторожно!

Инструменты и подсобные средства

- электролобзик
- Электродрель/аккумуляторный гайковёрт
- Перфоратор Ø 8 мм, Ø 14 мм
- Сверло по дереву Ø 4 мм, Ø 10 мм
- Складная линейка/рулетка
- Ватерпас
- Крестообразная отвёртка 3,5 мм
- Торцовый шестигранный ключ 4 мм
- Гаечный ключ с открытым зевом, ширина зева 8 мм, 10 мм, 17 мм
- Струбцины
- Карандаш
- Силикон (прозрачный и без растворителей)

и Хранение руководства

Внимание: обязательно сохраните руководство, ведь оно содержит сведения по установке и эксплуатации изделий!

Руководство по уходу

- **Внимание:** не использовать химикалий, агрессивных пятновыводителей или чистящих средств!
- Для чистки мебели лучше всего пользуйтесь влажной салфеткой, немного смочив её щадящим моющим средством.
- Следите за тем, чтобы под нижними краями мебели для ванной комнаты не оставалось засохших остатков грязи.
- Зеркало протирать влажной салфеткой или замшей для протирки оконных стёкол.
- Простая чистка раковины умывальника любыми обычными, небразивными чистящими средствами.

Последовательность монтажа

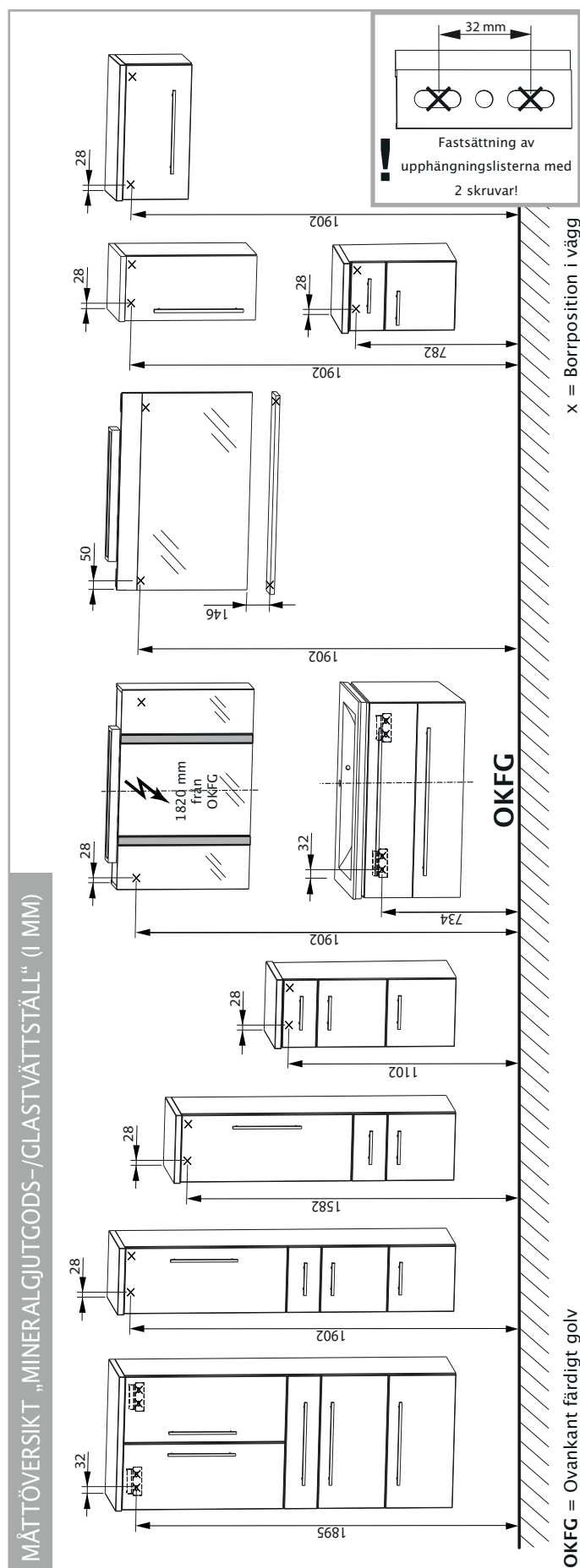
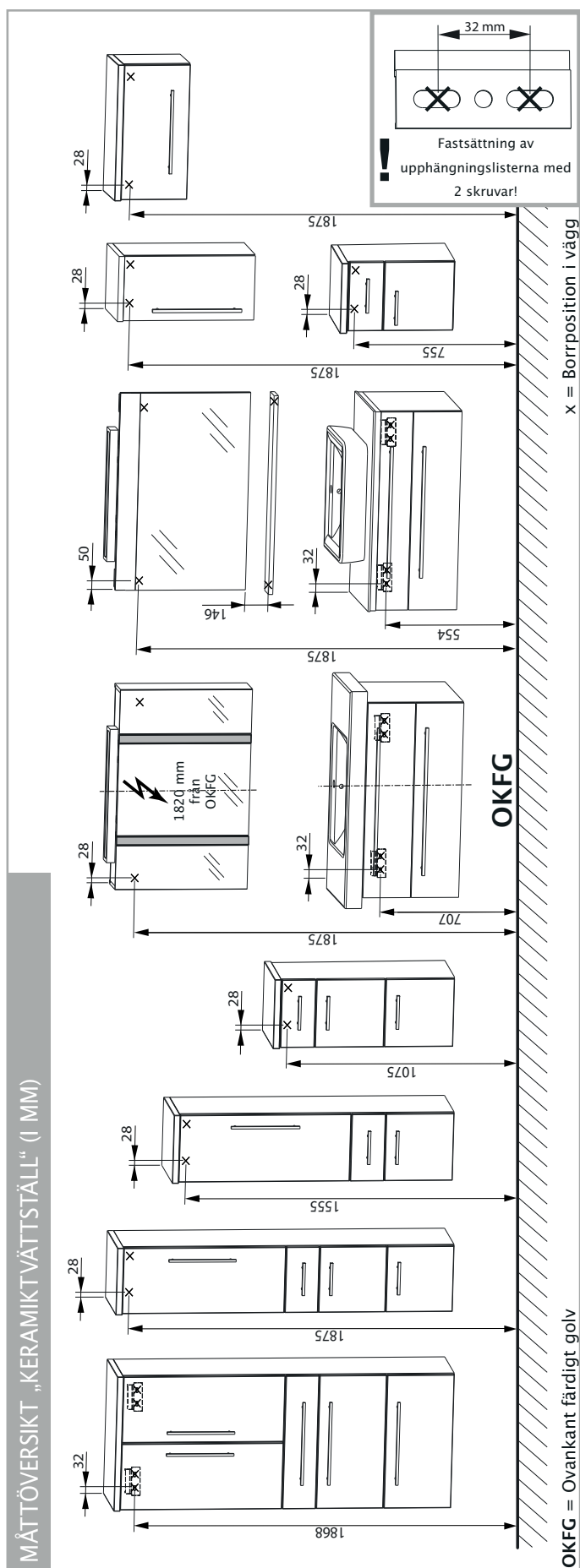
и Иллюстрации в Приложении

1. Демонтировать дверцы и выдвижные ящики (илл. A/A1)
2. Установить светильники (рис. B/B1/B2/B3)
 - ⚠ Сетевая электропроводка не должна находиться под напряжением!
3. Подвесить предметы мебели
 - зеркальный шкаф/настенное зеркало (центр зеркального шкафа = центр водопроводного подключения)
 - навесные шкафы, шкаф средней высоты, вертикальные шкафы
 - полка-консоль
 - вертикальный шкаф
 - тумба под умывальник/умывальник (центр тумбы под умывальник = центр водопроводного подключения)
4. Выворачивать настенное зеркало (рис. C)
5. Выворачивать шкафы (рис. D)
6. Смонтировать консольную полку (рис. E)
7. Смонтировать умывальник
 - Керамический умывальник:**
 - Умывальник вставить, выровнять, закрепить (рис. F)
 - Выполнить гидроизоляцию умывальника (рис. F1)
 - Стеклянный умывальник:**
 - Просверлить сквозное отверстие (рис. G)
 - Выпилить место для установки умывальника (рис. G1)
 - Установить панель-столик на раковине (рис. G2)
 - Закрепить панель-столик (рис. G3)
 - Склеить умывальник с панелью-столиком (рис. G4)
 - Панель-столик крепко прижать к умывальнику (рис. G5)
 - Провести гидроизоляцию умывальника (рис. G6/G7)
 - Надставной умывальник:**
 - Выпилить место для установки умывальника (рис. H)
 - Установить панель-столик на раковине (рис. H1)
 - Закрепить панель-столик (рис. H2)
 - Смонтировать и выровнять шкаф
 - Выворачивать умывальник и отметить его положение
 - Убрать умывальник и шкаф
 - Смонтировать умывальник (рис. H3)
 - Смонтировать шкаф
 - Выполнить гидроизоляцию умывальника (рис. H4)
8. Установить арматуру (рис. I)
 - **Внимание:** использовать приложенную резиновую прокладку.
 - не затягивать арматуру слишком сильно!
9. Привинтить панель-столик (рис. J)
 - **Внимание:** не просверливать панель-столик насквозь!
 - использовать винты, входящие в объём поставки.
10. Смонтировать дверцы и выдвижные ящики (рис. K/K1)
11. Настроить амортизатор двери (рис. L)
12. Выворачивать двери (рис. M/M1/M2)
13. Наклеить ручку на дверцу зеркального шкафа (рис. N)
14. Отрегулировать фурнитуру откидной двери (рис. O)
15. Отрегулировать выдвижные ящики (рис. P/P1)

и ЗАМЕНИТЬ ИСТОЧНИКИ СВЕТА (ЛАМПЫ)

Иллюстрации на стр. 29 (Q)

- ⚠ Сетевая электропроводка не должна находиться под напряжением!



SÄKERHETSANVISNINGAR

- Montering får endast utföras av kompetenta personer.
- **Varning: Vid felaktig montering föreligger fara!**
- Kontrollera om väggen är lämplig för monteringen och fastsättningselementen kan användas för de krafter som uppträder.
- Var vänlig läs igenom monteringsanvisningen noggrant för monteringen i badrummet.
- Det bipackade fastsättningsmaterialet är endast avsett för massiva, tillräckligt bärkraftiga väggar.
- ⚠ Elektriska installationsarbeten får endast utföras av en elektriker enligt **DIN VDE 0100-701** (VDE 0100-701):2008-10.
- Elektriskt anslutna spegelskåp/väggspeglar måste uppvisa ett minimiavstånd på 60 cm till badkaret/duschen.
- Respektive nationella säkerhetsföreskrifter och standarder måste iakttagas.

VIKTIGA INFORMATIONER

- Kontrollera förpackningen avseende yttre skador vid leveransen.
- Var vänlig kontrollera antalet levererade badmöbler och tillhörande beslagsets (skruvar, täcklock, handtag etc.) och jämför med följesedeln resp. artikeletiketten på förpackningen.
- **OBS:** Ta först bort spegelskåpdörrarnas skydd efter montering av dörrarna, så att spegelns kanter inte skadas.
- Förekommande nivåskillnader pga. utskjutande väggbeläggningar, t.ex. på delvis kakelsatta väggar måste kompenseras med lämpliga distanslistor.
- Förstärk väggar som inte är tillräckligt bärkraftiga.
- Borrmått från OKFG enligt måttöversikt
- Fastsättning av möblerna med upphängningslist:
 - Tvättställunderskåp
 - Högsåp (vid 600 mm bredd)
- Sätt alltid fast upphängningslistan med 2 skruvar på väggen!
- Möblernas inbördes avstånd i sidled kan väljas fritt.
- Spänn inte fast vattenkranen och avloppsdelarna för hårt.
- Limning mellan tvättställ och förvaringsplatta med silikon (genomskinligt och lösningsmedelsfritt).
- Behandla tvättstället av glas försiktigt!

HJÄLPMEDEL

- Sticksåg
- Borrmaskin/sladdlös skruvdragare
- Stenbör Ø 8 mm, Ø 14 mm
- Träbör Ø 4 mm, Ø 10 mm
- Tumstock/måttband
- Vattenpass
- Skruvmejsel med krysspår 3,5 mm
- Insexnyckel 4 mm
- Skruvnyckel 8 mm, 10 mm, 17 mm
- Skruvtvingar
- Blyertspenna
- Silikon (genomskinligt och lösningsmedelsfritt)

i FÖRVARA ANVISNINGEN

OBS: Ta väl vara på anvisningen, den innehåller informationer om installation och användning av produkterna!

SKÖTSELANVISNING

- **OBS:** Använd inga kemikalier, aggressiva fläckmedel eller skurmedel!
- Använd helst en mjuk, fuktig trasa med något findiskmedel för rengöring av möblerna.
- Se till att inga dropprester stannar kvar vid badrumsmöblernas nedre kant.
- Torka av spegeln med en fuktig trasa eller ett sämskskinn.
- Enkel rengöring av vasken med alla vanliga rengöringsmedel utan korn.

MONTERINGENS ORDNINGSFÖLJD

i Bilder se bilaga

1. **Demontering av dörrar och utdragslådor (fig. A/A1)**
2. **Montering av lampor (fig. B/B1/B2/B3)**
⚠ Nätledningen måste vara spänningsfri!
3. **Upphängning av möbler**
 - Spegelskåp/väggspegel (Mitten av spegelskåpet = mitten av vattenanslutningen)
 - verskåp, högsåp höger/vänster
 - Hylla
 - Highboard
 - Mittskåp höger/vänster
 - Tvättställunderskåp/tvättställ (Mitten av WTU = mitten av vattenanslutningen)
4. **Inriktning av väggspiegel (fig. C)**
5. **Rikta in möbler (fig. D)**
6. **Montering av hylla (fig. E)**
7. **Montering av tvättställ**
För tvättställ av keramik:
 - Påsättning, inriktning, montering av tvättställ (fig. F)
 - Tätning av tvättställ (fig. F1)**För tvättställ av glas:**
 - Borring av genomgående hål (fig. G)
 - Sågning av urtag för tvättställ (fig. G1)
 - Påsättning av förvaringsplatta för tvättställ (fig. G2)
 - Fastsättning av förvaringsplatta (fig. G3)
 - Hoplimning av tvättställ och förvaringsplatta (fig. G4)
 - Tätslutande hoptryckning av tvättstället med förvaringsplattan (fig. G5)
 - Tätning av tvättstället (fig. G6/G7)**För ovanpåliggande tvättställ:**
 - Sågning av urtag för tvättställ (fig. H)
 - Påsättning av förvaringsplatta för tvättställ (fig. H1)
 - Fastsättning av förvaringsplatta (fig. H2)
 - Montering och inriktning av skåp
 - Inriktning och markering av tvättställ
 - Borttagning av tvättställ och skåp
 - Montering av tvättställ (fig. H3)
 - Montering av skåp
 - Försegling av tvättställ och skåp (fig. H4)
8. **Montering av armaturen (fig. I)**
 - **Achtung:** Använd den bipackade gummipackningen.
 - Spänn inte fast armaturen för hårt.
9. **Påskruvning av förvaringsplatta (fig. J)**
 - **OBS:** Borra inte genom förvaringsplattan!
 - Använd de bipackade skruvarna.
10. **Montera dörrar och utdragslådor (fig. K/K1)**
11. **Inställning av dörrdämpningen (fig. L)**
12. **Inriktning av dörrar (fig. M/M1/M2)**
13. **Fastlimning av handtag på spegelskåpets dörr (fig. N)**
14. **Inställning av luckans beslag (fig. O)**
15. **Inställning av utdragslådor (fig. P/P1)**

i BYTE AV LJUSKÄLLOR

Figurer på sista sidan (Q)

⚠ Nätledningen måste vara spänningsfri!

WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA

- Montaż mogą przeprowadzać tylko specjaliści.
- **Ostrzeżenie: W przypadku nieprawidłowego montażu grozi niebezpieczeństwo!**
- Sprawdzić, czy ściana jest odpowiednia dla montażu oraz czy elementy mocujące mogą zostać zastosowane w przypadku występujących sił.
- Należy przeczytać starannie instrukcję montażu przed zamontowaniem mebli w łazience.
- Dołączony materiał do mocowania przewidziany jest dla masywnych, w wystarczającym stopniu nośnych ścian.
- **!** Instalacje elektryczne mogą być przeprowadzane tylko przez elektryka fachowca zgodnie z **DIN VDE 0100-701 (VDE 0100-701):2008-10**
- Zelektryfikowane szafki z lustrem/ lustra płaskie muszą zapewniać minimalny odstęp o wartości 60 cm od wanny / prysznicza.
- Należy koniecznie przestrzegać przepisów bezpieczeństwa i norm obowiązujących w danym kraju

WAŻNE INFORMACJE

- Skontrolować opakowanie w chwili otrzymania dostawy pod kątem zewnętrznych uszkodzeń.
- Sprawdzić liczbę dostarczonych mebli łazienkowych oraz przynależny zestaw okuć (śruby, klapy osłonowe, uchwyty etc) porównując je z dowodem dostawy względnie naklejkami na opakowaniach.
- **Uwaga** Osłony ochronne drzwi szafki z lustrem należy usuwać dopiero po zamontowaniu drzwi, aby nie doszło do uszkodzenia krawędzi lustra.
- Istniejące różnice poziomu wynikające z naniesionych powłok ściennych np. częściowego wykafelkowania mogą być wyrównywane odpowiednimi listwami dystansowymi.
- Wzmocnić ściany o niewystarczającej nośności.
- Wymiary wiercenia i ich odległość od gotowej, górnej krawędzi posadzki zgodnie z przeglądem wymiarów.
- Montaż mebli z zastosowaniem listwy do zawieszenia:
 - Szafka pod umywalkę.
 - Szafka wysoka (przy szerokości 600mm)
- Listwę do zawieszania zawsze mocować do ściany z zastosowaniem 2 śrub!
- Boczny odstęp między meblami można dobrać dowolnie.
- Nie dokręcać zbyt mocno armatury i elementów odpływowych!
- Spojenie umywalki z blatem za pomocą silikonu (przezroczysty i pozbawiony rozpuszczalników).
- Ostrożnie postępować z umywalką szklaną.

ŚRODKI POMOCNICZE

- Piła włośnica
- Wiertarka, śrubokręt elektryczny
- Wiertło do kamienia Ø8 mm, Ø14 mm
- Wiertło do drewna Ø4 mm, Ø10 mm
- Metrówka/Taśma pomiarowa
- Poziomica
- Śrubokręt krzyżak 3,5 mm
- Klucz sześciokątny 4mm
- Klucz szczękowy SW 10 mm, SW 8 mm, SW 17 mm
- Ściski
- Ołówek
- Silikon (przezroczysty i pozbawiony rozpuszczalników)

i ZACHOWAĆ INSTRUKCJĘ

Uwaga Należy starannie przechowywać instrukcję, zawiera informacje dotyczące instalacji i eksploatacji produktów.

INSTRUKCJA PIELĘGNACJI

- **Uwaga** Nie stosować żadnych substancji chemicznych, agresywnych preparatów do usuwania plam oraz środków szorujących powierzchnię!
- Do czyszczenia mebli najlepiej używać wilgotnej ściereczki z odrobiną delikatnego płynu do mycia naczyń.
- Należy zwrócić uwagę aby na dolnych krawędziach mebli łazienkowych nie pozostawały ślady wilgoci.
- Przetrzeć lustro wilgotną ścierką lub specjalną ścierką do okien.
- Do zwyczajnego czyszczenia umywalki stosować należy zwykłe środki czyszczące bez ziarna.

KOLEJNOŚĆ MONTAŻU

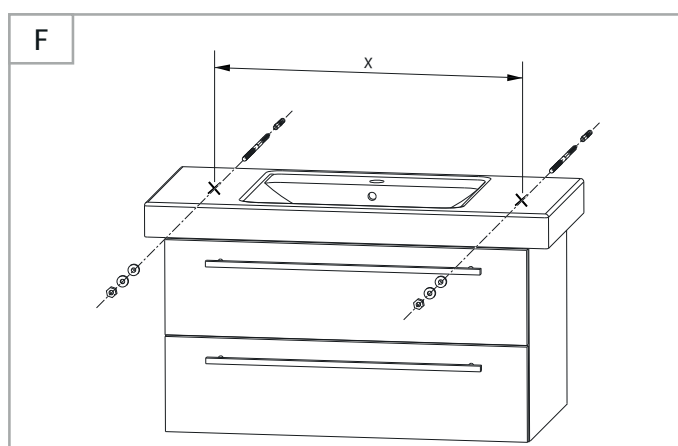
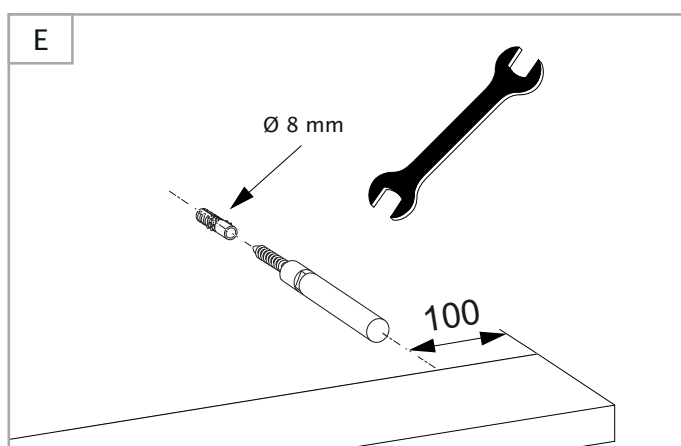
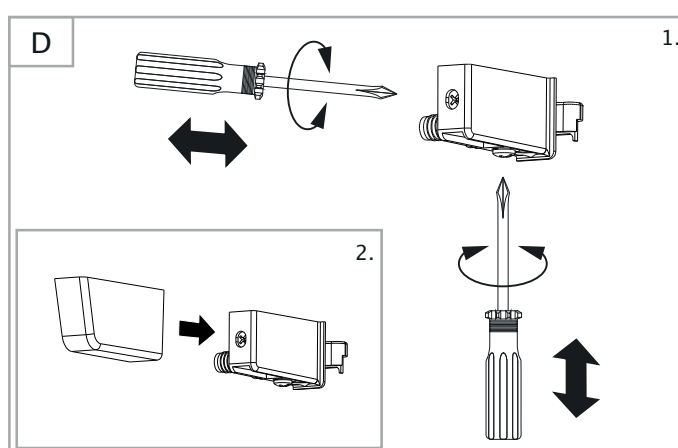
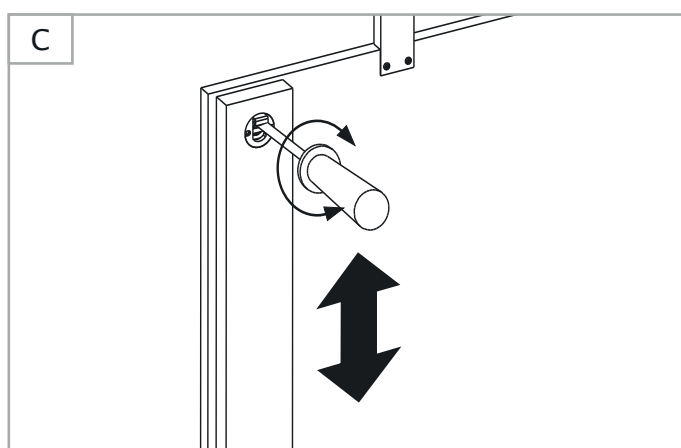
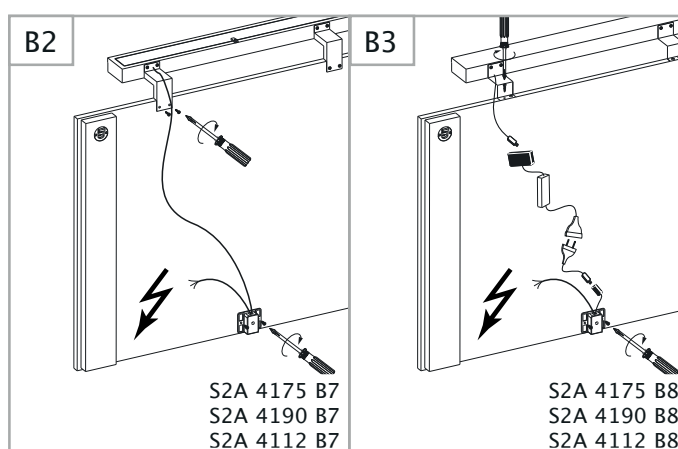
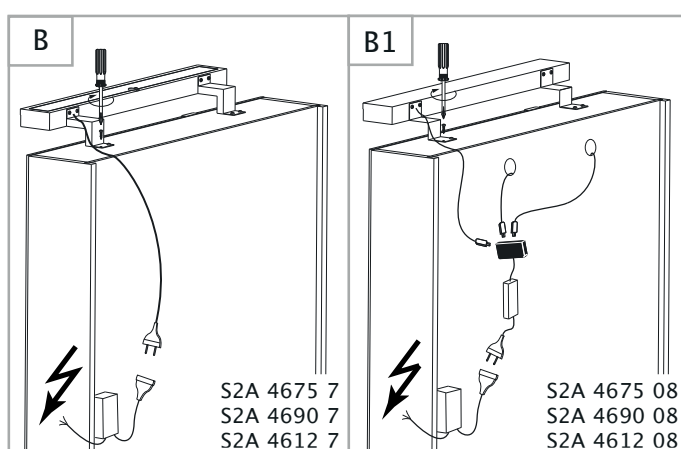
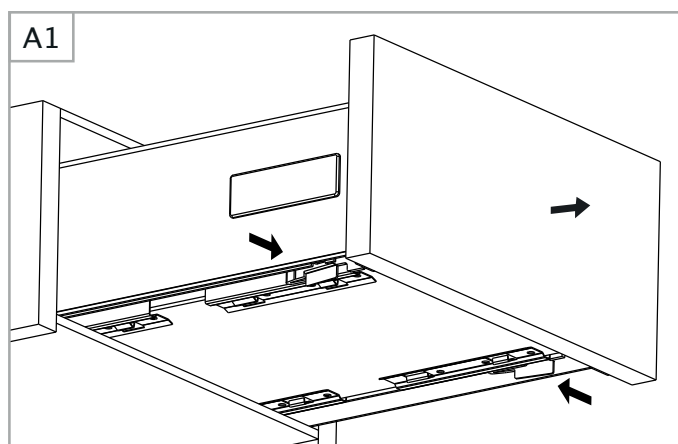
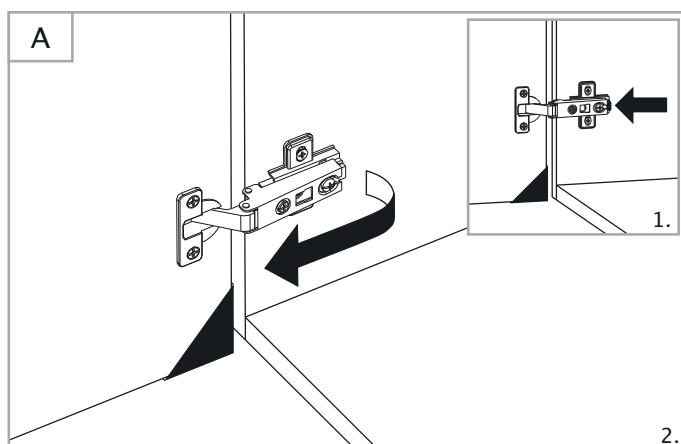
i Rysinki patrz załącznik

1. Zdemontować drzwi i szufladę/wyciąg (il. A/A1)
2. **Montaż oświetlenia (il. B/B1/B2/B3)**
! Należy zapewnić wyłączenie napięcia sieci!
3. **Zawiesić meble**
 - Szafka z lustrem/lustro płaskie (Środek szafki z lustrem = Środek przył. wody)
 - Szafki górne/wysokie prawa/lewa
 - Półka wolnowisząca
 - Kontenerek
 - Szafki średnie prawa/lewa
 - Szafka pod umywalkę/umywalka (środek szafki pod umywalkę = środek przyłącza wody)
4. **Ustawianie lustra płaskiego (il. C)**
5. **Ustawianie szafek (il. D)**
6. **Montaż półki wolnowiszącej (il. E)**
7. **Zamontować umywalkę w przypadku umywalki ceramicznej:**
 - Nasadzić, ustawić i zamontować (il. F)
 - Uszczelnić blat umywalki (il. F1)**W przypadku umywalki ze szkła:**
 - Wywiercić otwór przechodzący na wylot (il. G)
 - Wyciąć otwór na umywalkę (il. G1)
 - Nasadzić blat pod umywalkę (il. G2)
 - Zamocować blat pod umywalkę (il. G3)
 - Przykleić umywalkę do z płyty blatu (il. G4)
 - Docisnąć mocno umywalkę do blatu (il. G5)
 - Uszczelnić umywalkę (il. G6/G7)**W przypadku umywalki nadblatowej:**
 - Wyciąć otwór na umywalkę (il. H)
 - Nasadzić blat pod umywalkę (il. H1)
 - Zamocować blat pod umywalkę (il. H2)
 - Zamocować i ustawić szafkę
 - Ustawić umywalkę i zaznaczyć pozycję
 - Usunąć umywalkę i szafkę
 - Zamontować umywalkę (il. H3)
 - Zamontować szafkę z blatem
 - Uszczelnić połączenie umywalki z blatem (il. H4)
8. **Montaż armatury (il. I)**
 - **Uwaga** Stosować dołączone gumowe uszczelki.
 - Nie dokręcać zbyt mocno armatury!
9. **Dokręcić płytę górną (il. J)**
 - **Uwaga:** Nie przewiercać tej płyty!
 - Stosować dołączone śruby.
10. **Montaż drzwi i szuflad (il. K/K1)**
11. **Ustawić zawiasy samohamujące drzwi (il. L)**
12. **Ustawić drzwi (il. M/M1/M2)**
13. **Przykleić uchwyt do szafki z lustrem (il. N)**
14. **Ustawić okucia klap (il. O)**
15. **Ustawić szufladę/wyciąg (il. P/P1)**

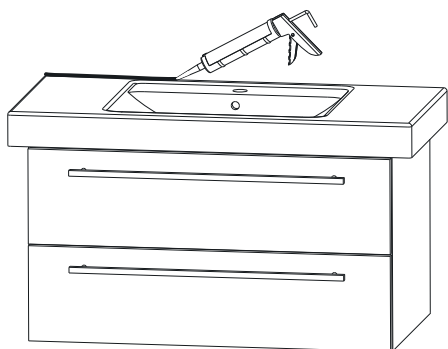
i WYMIENIĆ OŚWIETLENIE

Ilustracje na stronach 29 (Q)

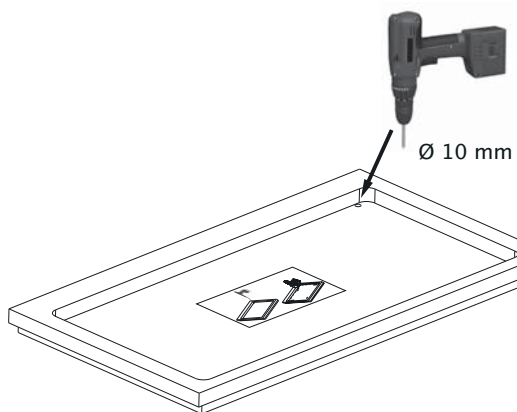
- !** Należy zapewnić wyłączenie napięcia sieci!



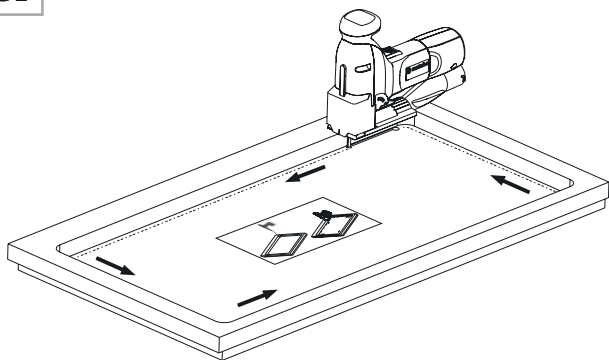
F1



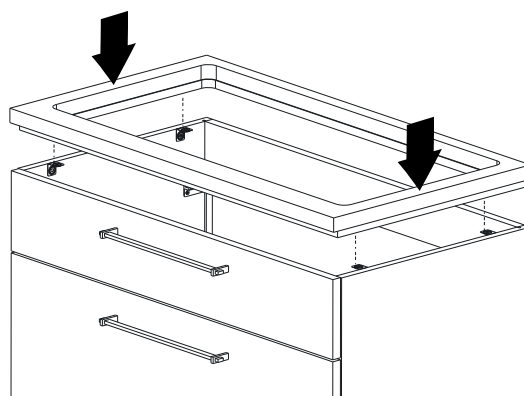
G



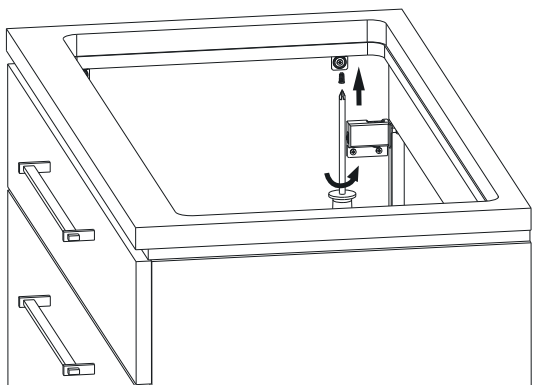
G1



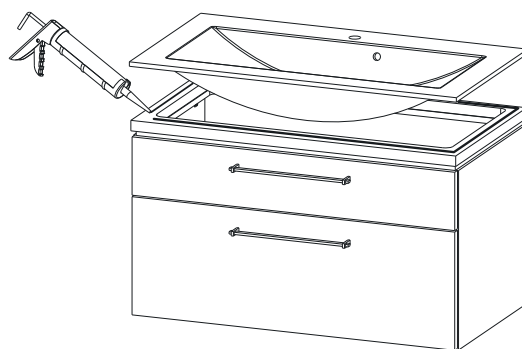
G2



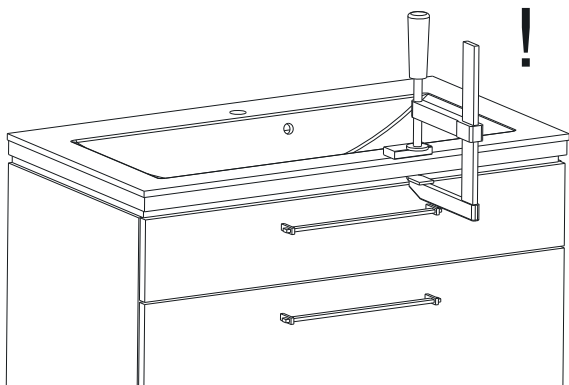
G3



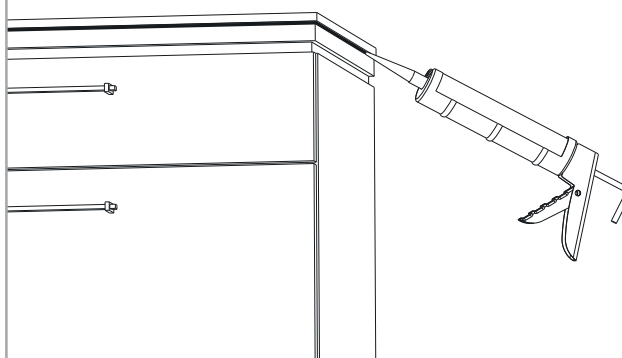
G4



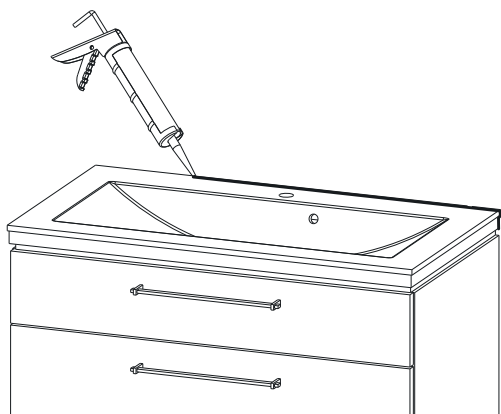
G5



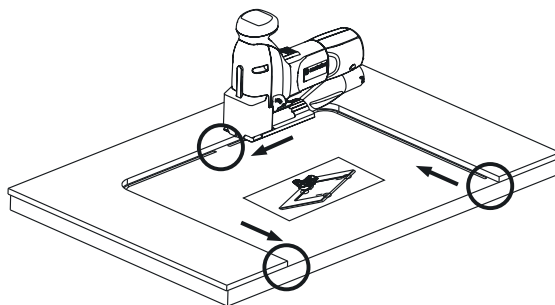
G6



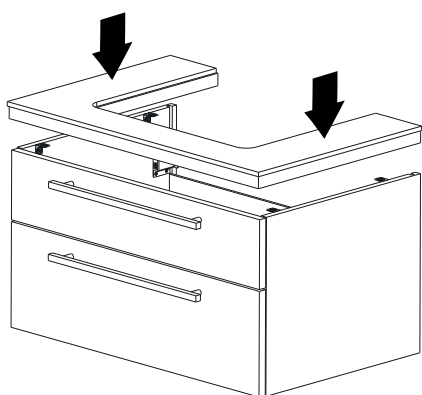
G7



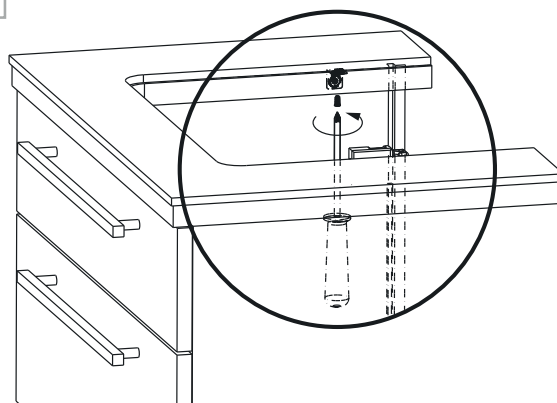
H



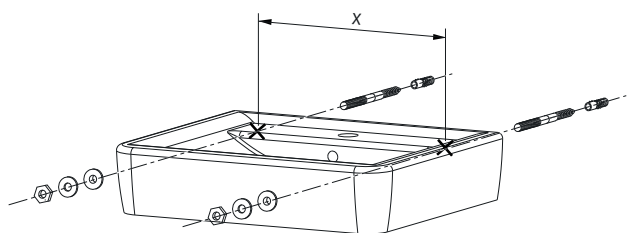
H1



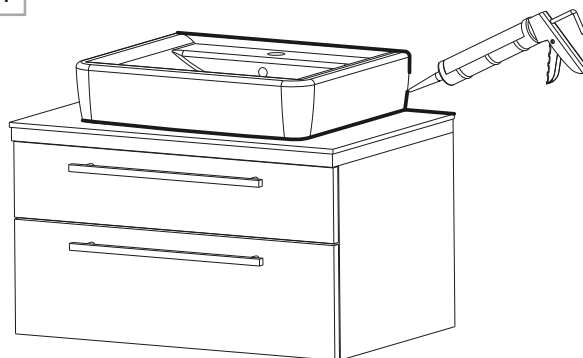
H2



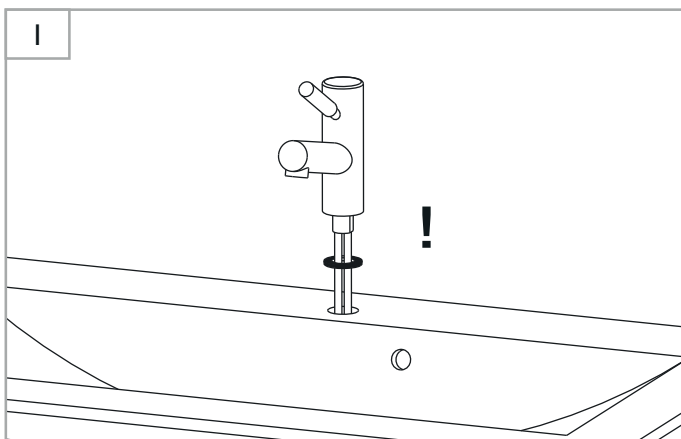
H3



H4



I



J

